

Juan Carlos I, Rey de España

La ceremonia de la jura y proclamación revistió una profunda emoción y solemnidad

Los Reyes de España fueron objeto de un gran homenaje de cariño

MADRID, 22.—Juan Carlos de Borbón y Borbón ha sido proclamado Rey de España a las doce y treinta y siete minutos de la mañana de hoy, por las Cortes y el Consejo del Reino, reunidos en sesión conjunta.

Para este solemne acto fue modificado el salón de pie-

nos, de modo especial la presidencia del mismo. Se desmontaron los escaños del presidente y Mesa de las Cortes, así como la tribuna de oradores, y se colocó en lugar de ésta un estrado cubierto con alfombras. Las escaleras de acceso a la tri-

(Pasa a la pág. SEIS)



LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO DE LA MAÑANA

Director en funciones: Luis Parreño Maldonado

Año XXIII - Núm. 7.246 - Domingo, 23 Nbre. 1975 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio. DIEZ PTAS

Edita: P. García Munera - Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24-Teléfonos: 213584-213585

ESTA MAÑANA

Honras fúnebres al Generalísimo

En la Plaza de Oriente, misa; cortejo hasta el Arco del Triunfo y, finalmente, inhumación de sus restos mortales en el Valle de los Caídos

MADRID, 22.—Juan Carlos I, Rey de España, preside el cortejo fúnebre del Generalísimo Francisco



El cardenal primado de España, Marcelo González Martín que oficiará la misa de "corpore insepulto", en el Palacio de Oriente y pronunciará la homilía.

Tierra del Pazo de Meirás en el féretro de Franco

LA CORUÑA, 22.—Tierra de los jardines del Pazo de Meirás ha sido enviada a Madrid, en un saquito para que sea colocada en el féretro del fallecido Jefe del Estado, Don Francisco Franco Bahamonde, según se da cuenta en una noticia que hoy publica el periódico coruñés «El Ideal Gallego».—Cifra.

Franco Bahamonde, el domingo, día 23, al término de la misa de "corpore insepulto" que se celebrará a las diez horas en la Plaza de Oriente.

Abrirá el cortejo una escuadra de motoristas de la Guardia Civil. Diez metros más atrás, formarán las Fuerzas navales, integradas por un Batallón de Marinería y una compañía

(Pasa a la CUARTA)

Felicitación de Albacete a SS. MM. los Reyes

Telegrama del gobernador civil, en nombre de los albacetenses

En Albacete, como en toda España, según ha dado a conocer la agencia "EFE", el acto del brado en

(Pasa a la SEGUNDA)



MADRID.—S. M. el Rey, Juan Carlos I, pronuncia en el Palacio de las Cortes Españolas, su primer discurso, tras haber prestado juramento como soberano español. (Foto EURCPA PRESS)

Los Reyes en la capilla ardiente del Jefe del Estado

Posteriormente visitaron a doña Carmen Polo

MADRID, 22.—Media hora después de haber abandonado el Palacio de las Cortes, donde Don Juan Carlos de Borbón ha sido proclamado Rey de España, SS. MM. los Reyes llegaron al Palacio Real para rendir homenaje a los restos mortales del Generalísimo Franco.

A las 12.00 horas, la puerta principal de la Plaza de la Armería había sido abier-

ta y a las 13.40 se interrumpió el desfile de visitantes. Diez minutos después penetró en la capilla ardiente la familia del Jefe del Estado fallecido, a excepción de su viuda, doña Carmen Polo. Los familiares permanecieron en pie, a la derecha del féretro, tras el turno de vela.

Poco antes de las dos de la tarde hicieron su entrada

(Pasa a las pág. ONCE)

NUESTRA CIUDAD-NUESTRA CIUDAD-NUESTRA CIUDAD

X CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES SOBRE CIRCULACION VIAL

Con el fin de estimular las enseñanzas y divulgación de las normas de circulación vial, la Dirección General de Tráfico convoca, con la colaboración de la Empresa Nacional de Autobuses, S. A., el X concurso de Dibujos Infantiles, conforme a las siguientes bases:

1.ª Podrán participar todos los niños y niñas cuya edad no sea inferior a once años.

2.ª Los dibujos deberán relacionarse con la circulación y sus problemas: el semáforo, las señales de tráfico, el guardia, los cruces de calles y pasos, el peatón, los vehículos, etcétera.

PLAZO DE ENVIO O PRESENTACION

3.ª Queda abierto el concurso desde el día 1 de noviembre próximo hasta el 1 de febrero de 1976. Durante este plazo, todos los niños y niñas cuya edad no sea superior a los once años pueden enviar sus dibujos a la Sección de Divulgación de la Dirección General de Tráfico, calle de Cea Bermúdez, 35, Madrid-3.

4.ª Los dibujos pueden hacerse en cualquier clase de papel, de tamaño no inferior al de un cuartillo ni superior a 35 por 25 centímetros y en varios colores o en uno solo, a tinta, acuarela o lápiz.

Cada niño puede enviar tantos como quiera, dibujos sueltos o formando una historieta.

Al dorso de cada dibujo se debe indicar el nombre y apellido del que los remite, calle, número y ciudad donde vive, así como el nombre de la escuela o colegio a que asiste y el curso que estudia. Los envíos pueden ser individuales o colectivos, hechos por las escuelas, colegios o maestros. En este último caso se recomienda estampar igualmente al dorso de cada dibujo el sello de la escuela o colegio.

Dado el creciente número de dibujos que se reciben cada año, y a fin de facilitar su selección se ruega a los señores profesores que los envíen contados y clasificados de acuerdo con las cuatro categorías establecidas en el artículo 6.º.

FALLO

5.ª El concurso se resolverá a partir de la fecha límite de recepción y antes de finalizar el curso escolar.

CATEGORIAS SEGUN EDAD

6.ª Se establecen las siguientes categorías de acuerdo con la edad de los concursantes:

- Primera categoría, hasta cinco años inclusive.
- Segunda categoría, seis y siete años.
- Tercera categoría, ocho y nueve años.
- Cuarta categoría, diez y once años.

PREMIOS

Se establecen los siguientes premios:

- Primera medalla: Una bicicleta especial de lujo.
- Cuatro segundas medallas: Una por cada categoría e igual número de bicicletas plegables.
- Cuatro terceras medallas: Una por cada categoría e igual número de bicicletas no plegables.
- Ocho cuartas medallas: Dos por cada categoría e igual número de juegos de patines.
- Veinte quintas medallas: Cinco por cada categoría e igual número de juegos de patines.
- Cinco diplomas: Para aquellos colegios cuya aportación en conjunto sea más meritoria a juicio del jurado.

Los premios serán entregados por los jefes provinciales de Tráfico correspondientes al lugar de residencia del niño o niña premiados.

OBSERVACIONES

- a) No se devolverán los dibujos enviados, que quedan propiedad de la Dirección General de Tráfico, quien podrá utilizarlos para sus carteles, ilustración de folletos, exposiciones, etc.
- b) No se mantendrá correspondencia con los concursantes.
- c) Los dibujos habrán de ser originales, no entrando en el concurso aquellos que no se ajusten a estas bases.
- d) Los dibujos seleccionados se exhibirán a finales del presente curso escolar en la sala de exposiciones de la Empresa Nacional de Autobuses, S. A., General Sanjurjo, 2, Madrid-3.

EL MARTES. Funeral por Franco, en las Escuelas Pías

El próximo martes, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en la Capilla de las Escuelas Pías, un funeral por el jefe del Estado.

A esta piadosa ceremonia se invita a todos los albacetenses, y de manera especial a alumnos, ex-alumnos y familiares.

La gran familia calasancia, consternada por la pérdida del insigne estadista, se une así al dolor que ha producido su muerte en la nación.

EL TIEMPO

EN ALBACETE

Datos facilitados por el Observatorio de la Base Aérea de los Llanos:

Temperaturas extremas de ayer: Máxima de 12 grados, a las 16'40 horas; mínima de 2'4 grados bajo cero, a las 7'30 horas.

Cielo: Despejado. Viento: 280 grados Oeste, con una velocidad de 18 kilómetros hora.

Humedad media del aire: 61 por 100.

Presión atmosférica: 704'5 milímetros de mercurio, equivalentes a 1.024'7 milibares.

TELEGRAMA DE FELICITACION DEL SHA DE IRAN

TEHERAN, 22.—Pocos minutos después de la jura de Juan Carlos como Rey de España, el Sha de Irán envió un mensaje de felicitación al nuevo monarca en el que le desea toda clase de éxitos.

El Sha dice en su mensaje que tanto él como su pueblo apoyan al nuevo Régimen español y desean la prosperidad al pueblo de España.

En la ceremonia de la jura de Juan Carlos, el Sha de Irán ha estado representado por su hermano, el príncipe Abdul Reza.

Tanto en el Palacio Real como en los edificios gubernamentales la bandera nacional iraní ondea a media asta en señal de luto por la muerte del Generalísimo Francisco Franco.—Efe.

Felicitación de Albacete...

(Viene de la pág. primera)

el Palacio de las Cortes, de la jura y proclamación de Don Juan Carlos de Borbón, como Rey de España, produjo prácticamente un colapso en la vida ciudadana.

Los albacetenses, en sus hogares o en sitios públicos, siguieron los detalles del acto, contagiados por su emoción y trascendencia.

Sabemos que han sido numerosos los organismos y entidades, así como particulares, que han enviado telegramas a los Reyes de España, complaciéndose en reproducir el que cursó nuestro gobernador civil, por su representatividad de toda la provincia.

El mensaje, dirigido al jefe de la Casa de Sus Majestades, es el siguiente:

"En nombre propio y en el de esta Provincia de Albacete, que tantísimo respeta y quiere a Sus Majestades los Reyes de España, ruego a Su Excelencia les eleve nuestro testimonio de solidaridad y felicitación, con la seguridad de un reinado histórico, en beneficio de España y los españoles."

Saluda, Federico Gallo Lacárcel.

Programas para hoy, domingo, en Televisión Española

MADRID, 22.—Los programas que emitirá Televisión Española hoy, domingo, 23, serán los siguientes:

A las nueve de la mañana se iniciará la emisión con información y a las 9.45 se efectuará la conexión con la Plaza de Oriente, para retransmitir en directo, a las 10, la misa de «corpore inseputo» que allí tendrá lugar, presidida por SS. MM. los Reyes de España.

Continuarán transmisiones directas del traslado de los restos mortales de Franco hasta la Basílica del Valle de los Caídos y del momento de la inhumación (color).

Se proseguirá con documentales «Diario de Franco» y «Franco» correspondiente este último a la serie de «España siglo XX», música e informaciones.

15.00 (aproximadamente). Noticias del domingo, donde se ofrecerán de nuevo y en amplia información todos los actos celebrados en el curso de la mañana y evocaciones de la figura de Franco (color).

17.30, gimnasia. 18.30, la casa de la Pradera. 19.30,

gala internacional de la danza. 20.00. Fútbol. 22.00. noticias del domingo. 23.45. Despedida y cierre.—Cifra.

Ilustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Valencia

Debiéndose proceder a la devolución de la fianza del Gestor Administrativo DON FRANCISCO GARCIA MEZQUITA, de Caudete (Albacete), el que tuviera alguna reclamación contra la misma pudo efectuarla dentro del plazo de tres meses ante este Ilustre Colegio.— El Presidente: Rodolfo Espá.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Gran Hotel

Continúa desde las 4'30
SOYLENT GREEN
CUANDO EL DESTINO
NOS ALCANCE
Charlton Heston
(Pases: 4'30, 6'35, 8'40 y 10'45).
(Autorizada para mayores de 18 años y 14 acompañados)

Carretas

Continúa desde las 4'30
ULTIMO DIA
VIDA INTIMA DE UN SEDUCTOR CINICO
Carlos Estrada
(Pases: 4'30, 6'35, 8'40 y 10'45).
(Autorizada para mayores de 18 años)

Cervantes

Continúa desde las 4'30
LEPKE
Tony Curtis
(Pases: 4'30, 6'35, 8'40 y 10'45).
(Autorizada para mayores de 18 años)

Astoria

Continúa desde las 4'30
LAS OBSESIONES DE ARMANDO
Alfredo Landa
(Pases: 6 y 9'15).
CINCO DEDOS Y UNA PISTOLA
Paul Chang
(Pases: 4'30, 7'45 y 11).
(Autorizado para mayores de 18 años)

TEATRO CIRCO

Domingo, día 23
Continúa desde las 430
ESTRENO
«JUEGO DE AMOR PROHIBIDO»
Javier Escrivá, John Moulder Brow, Inma de Santy y Simon Andreu
Pases, 4.30, 5.55, 7.30, 9.10 y 10.45,
Mayores de 18 años



FILATELISTAS

COMPRAMOS COLECCIONES Y LOTES DE SELLOS DE VALOR

En asuntos importantes le visitaremos personalmente

PAGO AL CONTADO

Escriba o:

FILATELIA LLACH, S. L.

Fundada en 1915

AV. GENERALISIMO, 489 • TEL. 250 50 00 • BARCELONA-15

FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villorres, 52; señora viuda de don Angel Molina Morcillo, Feria, 55, y señora viuda de don José López López, Carmen, 24.
(De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana):

Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villorres, 52 y señora viuda de don Angel Molina Morcillo, Feria, 55.

PARA MAÑANA

Don Fulgencio Lozano Pérez, Tesifonte Gállego, 11; doña María Llanos Gállego Picazo, Granada, 3, y doña María Grima Díaz, Pérez Pastor, 71 (esquina Hnos. Jiménez).

(De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana):

Don Fulgencio Lozano Pérez, Tesifonte Gállego, 11, y doña María Llanos Gállego Picazo, Granada, 3.

Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO EL DIA 21

708



CAMINO ADELANTE

Las generaciones recordarán este solemne momento histórico. España vuelve a ser una monarquía, en un ambiente de amarga densidad, con la dolorosa herida sangrando, cuando Juan Carlos de Borbón es Rey de España.

Asistir desde un rincón provinciano silente, en este sábado de noviembre, que tendrá especial marco de oro y luto, mientras queremos verter en el comentario el pulso de Albacete, es algo que no podremos olvidar mientras Dios quiera tenernos sobre el suelo de esta España, que Franco quiso tanto, que gime por su muerte, pero que siente su corazón abierto a la esperanza.

Cuando su cuerpo muerto camina hacia la piedra eterna, para dormir su paz escoltado siempre por los leales, como en los días que también le acompañaban arma al hombro, en pos de la salvación de España, la ingente comitiva funeral va presidida por el nuevo Rey, que se ha forjado en los runques que iban labrando a un tiempo el perfil de la España futura. En la férrea atadura no caben esencias. Y con las lágrimas de este domingo en el que despedimos la presencia física del Caudillo, que no la de su espíritu ni su legado, que es lo que cumple, es fuerza que tenga también la impronta del gozo esperanzado.

—oOo—

Es hábito que emana del testamento político de Francisco Franco, que un día escribiera con pulso pausado, cuando ya se sabía herido y llamado a la presencia de Dios. Nuestro Prelado lo apuntaba en la homilía, sacando la consecuencia de que el hombre elegido por Dios para dirigir los destinos de un país maltrecho, al que había que sanar con amor y firmeza permanentes, con servicio heroico hasta el final, como él mismo había sabido predecir y decirle confidencialmente al cardenal Pla y Deniel, ha de estar en la Mansión Celestial abierta a los justos.

Por eso cabe la esperanza, aunque bañada en lágrimas. Ese testamento que la propia hija del Generalísimo llevase a la máquina de escribir, tan corto, emocionante y lleno de amor, perdón y de cara al porvenir de su Patria, es lo que nos hace contemplar hoy la figura egregia del Rey de España, con depositario de un legado precioso y a observar letra a letra, con el apoyo de toda la Nación que llora, pero que ha de pasar su felicidad en la firmeza indestructible de esa columna, guardiana del nuevo conductor de España, con título de Rey, como Franco dispuso, en su día, de recibir el margen

apasionado de los españoles, en aquel colosal comicio, de su "sí" rotundo sin la menor divergencia.

—oOo—

Albacete ha vivido un sábado tan triste como esperanzado. Dijo un político famoso, que el ambiente recoleto de las provincias era el realmente definidor con su abtitud del pulso de las naciones.

Un sábado silencioso, hogareño, contemplando el desfile interminable de gentes ante el cuerpo muerto de Francisco Franco, para pasar en la misma fecha grandiosa, al trance luminoso de la proclamación de Juan Carlos de Borbón como Rey de España.

Venían entonces los recuerdos del Príncipe en aquel inolvidable viaje a Albacete, en dos días de apretadísimo trabajo, sin que se perdiese la sonrisa y el afecto, tanto él como su augusta esposa doña Sofía, en saludo cordial interminable a miles de albacetenses, para marchar luego, sin protocolo, a postrarse a los pies de María de los Llanos, como también nos recordó el obispo.

Y de años anteriores, cuando muy joven, departía con amigos albacetenses en la barra de algún típico bar de la ciudad. O con su afición a la caza en los cotos de la provincia, como interesándose en sus realizaciones en Talave.

Natural es que se recuerde todo, en estas jornadas tranquilísimas, llenas a un tiempo de dolor y de fe, mientras el Rey de España escolta el cuerpo muerto hacia la morada final y era dable presenciarlos a todos por la televisión.

MOLINA

-: LO QUE VD. NO LEYO -:

"Los grandes guerreros no mueren"

Al final, se le había acumulado tanto dolor como su gloria. Durante días, le bajaba en oleadas, en guerrillas por los brazos hasta el pecho. Tenía derecho a gritar, pero cuando se acercaban los médicos, sólo musitaba "Gracias", "Gracias", "Gracias". Esperaban fuera sus fieles, los viejos guerreros de Tetuán y del Estrecho, con la pena a media asta, diciéndole sin voz "A tus órdenes". Sabía desde el jueves que las piernas le traicionaban, como una "meñala" infiel, pero no dió un paso atrás, se negaba a rendirse y sólo le podía el sudor. Rezaba su gente, entró el padre Boulart, quiso incorporarse y su fiel compañera, aquella madrina de guerra de Oviedo, se derrumbó. A ratos preguntaba por el Sahara, y por sus 35 millones de españoles. Le ponían presas al dolor del pecho, y, de vez en cuando, buscaba en silencio los rostros más queridos, los de sus bravos, y aún tenía los ojos de legionario en apuros. Nadie le vio rendirse. Sólo le estalló el corazón como una brava madura, y algo

quedó en silencio para siempre. Le juntaron las manos y encontraron aún en su puño un puñado del viento de la Plaza de Oriente, del último abrazo con su pueblo al que, como Bernanos, amó mucho más de lo que nunca osó decir.

En algunos hogares aquella noche, españoles del año dos mil, no se encendió la lumbre; la política abrió su enorme pasillo de respeto y aquella España suya, esta España, nuestra, echó a andar, como un poco huérfana, hacia el futuro. Un hombre joven se echó el país a los hombros, como una pesada, dulce, querida, difícil mochila, y el pabellón de los dos dragones de los Andrades fue arriado, después de 39 años de amor. Ocurrió también que, los vecinos de la familia Franco, en el pueblo de El Pardo, no durmieron aquella noche. Sabían que "los grandes guerreros no mueren. Sólo se desvanecen".— "La Colmena", de Pedro RODRIGUEZ.

"Quiero renovar hoy el juramento de fidelidad a nuestra bandera"

Mensaje del Rey a las Fuerzas Armadas

MADRID, 22.—Su Majestad el Rey, Don Juan Carlos I, ha dirigido hoy un mensaje a las Fuerzas Armadas españolas, al asumir la Jefatura de las mismas, como Rey de España.

El texto íntegro del mensaje, es el siguiente:

"En estos momentos en que asumo la Jefatura de las Fuerzas Armadas, me dirijo a todos vosotros con profunda ilusión y fundadas esperanzas.

Sois los depositarios de los más altos ideales de la Patria y la salvaguardia y garantía del cumplimiento de cuanto está establecido en nuestras Leyes Fundamentales, fiel reflejo de la voluntad de nuestro pueblo.

Expreso mi reconocimiento y gratitud a nuestro Generalísimo Franco, que con tanta dedicación y entrega os ha mandado hasta ahora, dándonos un ejemplo único de amor a España y sentido de la responsabilidad.

Me recuerdo emocionado se dirige hoy a las Fuerzas destinadas en Africa, las que por su patriotismo, disciplina y entrega, están haciéndose acreedoras del agradecimiento de todos los españoles.

Debemos mirar el futuro con serena tranquilidad, pues hemos adquirido un alto grado de madurez po-

lítica y se ha cumplido lo que nuestro pueblo y sólo él desea.

España confía plenamente en sus Fuerzas Armadas.

Sé que tenéis un alto concepto del amor a la Patria, y que no escatmaréis vuestro esfuerzo para lograr una España cada vez mejor.

Quiero renovar hoy el juramento de fidelidad a nuestra Bandera, símbolo de las virtudes de nuestra raza y prometeros una vez más servirlos y defenderlos a cualquier precio de los enemigos de la Patria.

Mandar es servir, y quiero estar en el mando muy unido a vosotros.

Sé que cumpliréis con vuestro deber como siempre lo habéis hecho.

Como español, como soldado y como Rey, me siento orgulloso de contar con vuestra adhesión y lealtad. Estoy seguro, de que trabajando todos unidos, alcanzaremos lo que España se merece por imperativo de la Historia y su papel en el mundo de hoy.

[Viva España]

Madrid, 22 de noviembre de 1975.—Cifra.

Por la estabilidad política. **"Franco logró en 20 años lo que en otras circunstancias se hubiera necesitado un siglo"**

COMENTARIOS DE LA PRENSA INGLESA

LONDRES, 22.—"Franco dio a España la estabilidad política necesaria para un desarrollo económico que ha conseguido más en los últimos veinte años de lo que hubiera sido posible en otras circunstancias, durante un siglo", escribió en el diario dominical londinense

"Sunday Telegraph", el especialista en cuestiones españolas, John Orgin.

En un artículo titulado "El último regalo de Franco a España", Orgin explica que Franco actuó como el cirujano de acero que opera y mantiene vivo a un paciente muy enfermo, al caer en sus manos: España.

"En el momento en que Franco comenzó su propia lucha contra su misma muerte... la mayor parte de los españoles creían ya haber sido curados por el tratamiento del cirujano de acero y estaban preparados para vivir una vida normal", agrega el artículo.

Este mismo periódico dominical publicó otro gran artículo en sus páginas editoriales, titulado "Por qué Franco nos hizo reconocer a los reyes", en el que su autor, Pergrine Worsthorne, critica duramente a los diputados laboristas que se han mostrado contrarios a que lord Shepherd, líder de la Cámara de los Lores, viajara

a Madrid, como representante británico, en los funerales del Jefe del Estado español.

"Para la izquierda laborista—señala—, Franco era el demonio encarnado. Pero odiar a Franco, en la forma paradójica como éstos lo han hecho, ha sido sólo explicable como una forma de tapado amor al comunismo".—Efe.

CLAMOROSO HOMENAJE POPULAR A LOS REYES

Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron entusiásticamente vitoreados a su llegada y salida del Palacio de las Cortes

MADRID, 22.—Los Reyes de España, Don Juan Carlos I y Doña Sofía, han sido entusiásticamente vitoreados por el pueblo estacionado en la Plaza de las Cortes, cuando SS. MM. llegaron al Palacio, a las doce y media del mediodía, y después, a la una, cuando salieron del Palacio tras ser proclamado Rey Don Juan Carlos y prestar el juramento ante el pleno de las Cortes.

Desde las primeras horas de la mañana había empezado a congregarse en los alrededores del Palacio de las Cortes un gentío que progresivamente se iba incrementando, para extenderse por ambas aceras de la Carrera de San Jerónimo, Plaza de Neptuno y Paseo del Prado para presenciar el paso de los Reyes.

Entre la multitud, podían verse banderas nacionales, algunas de ellas con las iniciales de Juan Carlos bajo la Corona Real, así como pancartas con vivas al Rey. Una de ellas, portada por jóvenes, incluía el texto: "La Mancha por el Rey". Un grupo de jóvenes habían subido a un árbol y desde allí exhibían una gran fotografía de SS. MM. Don Juan Carlos y Doña Sofía, bajo la cual podía leerse: "El pueblo quiere a sus Príncipes. Por la justicia, la paz y la libertad. ¡Viva el Rey!".

A las once y media de la mañana, llegaron al Palacio de las Cortes los marqueses de Villaverde, con los duques de Cádiz y varios de los nietos del Generalísimo Franco, que fueron objeto de vivas muestras de simpatía por el público allí congregado.

Poco antes de las doce y media, tras haber sido izada hasta lo alto del mástil la bandera nacional del Palacio de las Cortes —anteriormente colocada a media asta en señal de duelo por la muerte del Generalísimo—, se situaron a la puerta del Palacio, al pie de la escalera principal, los miembros del Consejo de Regencia— el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, monseñor Cantero Cuadrado y el teniente general Salas Larrazábal—, para recibir a Don Juan Carlos y Doña Sofía.

La muchedumbre, que desde hacía algunas horas había gritado vivas a los Reyes de España, a don Felipe, al Ejército y a España, prorrumpió en unánimes y enervados aplausos cuando a las doce y media del mediodía llegó a la puerta del Palacio Doña Sofía, que continuamente correspondía agitando la mano a los vitores y aplau-

dos de la multitud que la aclamaba.

Los aplausos cerrados y los gritos incesantes de ¡Viva Don Juan Carlos II!, ¡Viva el Rey!, ¡Viva el Rey de España!, volvieron a oírse clamorosamente cuando unos segundos después se detenía a la puerta de las Cortes Españolas el automóvil de Don Juan Carlos de Borbón, que vestía el uniforme de capitán general del Ejército. Entre constantes ovaciones y vivas por parte del gentío, Don Juan Carlos, tras saludar a las autoridades militares y civiles que aguardaban su llegada y los miembros del Consejo de Regencia, penetró en el Palacio para prestar juramento como Rey de España y transmitir un mensaje a la nación.

Desde unos altavoces situados en la Plaza de las Cortes, la multitud escuchó en silencio las palabras del presidente de las Cortes, prorrumpiendo en nuevos vitores cuando el señor Rodríguez de Valcárcel anunció que el Rey de España reinaría con el nombre de Don Juan Carlos I.

Hecho nuevamente el silencio entre el público, el mensaje de S. M. el Rey fue escuchado con gran interés. Las palabras del Soberano eran rubricadas desde la calle con expresiones tales como ¡Muy bien!, ¡Así habla el Rey!, ¡Viva el Rey católico!, ¡Viva la unidad de España! y nuevas ovaciones y vitores unánimemente contestados.

Nuevas muestras de encendido entusiasmo, aplausos constantes y vitores, saludaron la presencia de los Reyes cuando éstos volvieron a aparecer ante el público a la una en punto de la tarde, después de la proclamación y jura del monarca. El Rey Don Juan Carlos I y la Reina Doña Sofía se situaron ante la multitud acompañados por sus hijos los infantes don Felipe, doña Cristina y doña Elena.

El Rey saludaba militarmente a la multitud y la Reina agitaba continuamente los brazos, correspondiendo a las ininterumpidas, unánimes muestras de afecto y adhesión de los presentes. Los gritos de "¡Viva el Rey!", ¡Viva Don Juan Carlos II! y ¡Viva la Reina! volvieron a oírse mientras SS. MM. presenciaban el desfile del Batallón del Ministerio del Ejército y representaciones de Marina y Aire, tras ser interpretado el Himno Nacional.

Finalmente, los Reyes de España subieron a un coche descubierto en el que emprenderían seguidamente el regreso. Otra vez vol-

verían a reproducirse las expresiones y vitores a SS. MM., que no cesarían ya por parte de todo el numeroso público congregado tanto en la Plaza de las Cortes, como en la Plaza de Neptuno y a lo largo del Paseo del Prado, mientras

los Reyes, sonrientes, saludaban continuamente a la multitud.

El regio cortejo lo cerraban un pelotón de lanceiros con las banderas nacionales, seguidos por la guardia real a caballo y en uniforme de gala.—Cifra.

Honras fúnebres al Generalísimo

(Viene de la PRIMERA)

de Infantería de Marina. A continuación, las Fuerzas del Ejército del Aire, compuestas por una escuadrilla de tropas. Seguirán a éstas las Fuerzas del Ejército de Tierra, compuestas por un Regimiento de Infantería, a dos Batallones de tres compañías, con escuadra, Banda y música; un grupo de Artillería, a tres Baterías, y un Batallón de Ingenieros, a tres compañías.

Seguirán a las Fuerzas militares las coronas, y, tras ellas, clero castrense, obispos y arzobispos, seguidos de los príncipes de la Iglesia. Tras ellos, el armón de Artillería con el féretro, al que dará escolta el escuadrón de lanceiros del Regimiento de la Guardia. Precederá al armón la escuadra de batidores y la Banda de Trompetas, y lo flanquearán tres escuadras de lanceiros a cada lado, en hilera. Inmediatamente detrás, el caballo del Generalísimo, y almohadones con las condecoraciones del Caudillo.

Tres metros detrás, figurará Su Majestad el Rey, seguido a cuatro metros de distancia por el jefe de la Casa de S. M. y ayudantes.

A continuación irá la presidencia familiar seguida de las Casas Militar y Civil del Generalísimo.

Le seguirá el presidente del Gobierno y tras él los jefes de las Misiones extraordinarias extranjeras. Inmediatamente después la familia de Su Majestad, seguida del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, tras el que irán los ministros del Gobierno, miembros de las Misiones extraordinarias extranjeras, Cuerpo Diplomático acreditado en España, Consejo del Reino, ex-ministros del Gobierno, Cortes Españolas y Consejo Nacional del Movimiento.

A continuación, el Tribunal Supremo, Consejo de Estado, Tribunal de Cuentas, Consejo de Economía Nacional, Consejo Supremo de Justicia Militar, Alto Estado Mayor y Estados Mayores de Tierra, Mar y Aire, Comisiones de la Pre-

sidencia del Gobierno y Ministerios e Instituto de España y sus Reales Academias.

Le seguirá el Gobierno Civil, Audiencia Territorial, Gobierno Militar y Sector Aéreo, Diputación Provincial, Consejo Provincial del Movimiento, Ayuntamiento de Madrid, Claustro Universitario y Consejo Local del Movimiento.

Cerrarán el cortejo, un Batallón del Regimiento de la guardia de Su Excelencia, a tres compañías con escuadra, bandera, Banda y música y un grupo de Caballería a tres escuadrones.—Cifra.

MILES DE ESPAÑOLES ANTE EL FERETRO

MADRID, 22.—Más de 200.000 personas habían desfilado a las 21 horas de esta noche ante los restos mortales del Caudillo, en la capilla ardiente instalada en el Palacio de Oriente, según estimaciones basadas en la frecuencia de paso por minuto. Asimismo, se habían recogido más de treinta grandes cestones llenos de tarjetas testimonian- do el pésame de muchas de las personas que pasaron ante el féretro.

A la misma hora —y a pesar de que se ha agilizado el paso por la capilla ardiente— se tardan unas doce horas en hacer el recorrido, desde la integración a una de las filas hasta la entrada en el Palacio de Oriente.

Hoy acudieron a la capilla ardiente varias personalidades y representaciones de diversos países extranjeros, entre ellas el general Pinochet, la esposa del presidente filipino, Imelda Marcos —que, acompañada por el alcalde de Madrid, Miguel Ángel García Lomas, y el embajador de aquel país en España, permaneció varios minutos rezando en la capilla ardiente—, y la Delegación canadiense.

Asimismo, desfilaron por el Palacio de Oriente el ministro de Industria, señor Alvarez Miranda; la Corporación Municipal de El Ferrol —que hizo un turno

Quince ediciones extraordinarias realizaron los diarios madrileños

MADRID, 22.—A un total de quince asciende el número de ediciones extraordinarias que han realizado los diarios de información general de Madrid, con motivo de la jura, proclamación y mensaje de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I.

El diario "ABC", prolongó la edición de su tirada habitual, hasta el mediodía, alcanzando un incremento de un 40 por ciento.

"Informaciones" lanzó a la calle, a las tres de la tarde, una edición espe-

cial. El diario "Y.", incrementó la tirada de su número ordinario.

"El Alcázar", lanzó tres ediciones extraordinarias.

"Arriba" hizo cuatro ediciones extraordinarias.

Por su parte, el diario "Pueblo", llegó a alcanzar, además de las ordinarias para Madrid y provincias, seis ediciones especiales.

"ND", ofreció una edición especial, a las cuatro de la tarde.—Cifra.

de vela y cuyo alcalde depositó ante el féretro el bastón de mando de alcalde, ya que el Caudillo es alcalde honorario de aquella ciudad—; el cabildo catedralicio de Madrid —que asistió en pleno y rezó un responso— y el obispo de Tenerife, que rezó también otro responso.

Por parte del numerosísimo público que acude a rendir el último homenaje, continúan las muestras más expresivas de dolor y sentimiento. Son muchas las personas a las que, ante el féretro, se les escapa una frase emocionada. "Franco, envidia del mundo", dijo alguien al pasar. Un anciano se arrodilló ante el túmulo y besó el suelo. Un inválido que acudió en una silla de ruedas exclamó: "Adiós padrecito. Muy bueno con los pobres". Asimismo, se escucharon repetidos gritos de "Viva Franco" y "Arriba España".

Un anónimo poeta ha compuesto unos versos en la espera de una fila. Estos versos pasaban esta tarde de mano en mano, en varias copias manuscritas: "Somos las ramas nuevas del tronco que se nos va —dice el texto— y unidos por el cordón, España tiene que estar. Somos el tronco vivo y la fuerza del cordón ata fuerte el corazón de todos los españoles que vienen a decirte adiós". (La referencia al cordón alude, evidentemente, a la forma de las largas colas que confluyen en el Palacio de Oriente).—Cifra.

TRASLADO DE LA CAPILLA ARDIENTE

MADRID, 22.—A las 21'55 ha quedado instalada en el zaguán de la puerta principal de la Plaza de la Armería la capilla ardiente con los restos mortales del Caudillo, e inmediatamente fue reanudado el desfile de personas, interrumpido minutos antes para proceder al traslado del féretro desde el salón de columnas.

El traslado, que se llevó a cabo por expreso deseo de la familia del Generalí-

simo Franco, pretende facilitar el acceso de las numerosas personas que integran las colas, a fin de que puedan desfilar todos ante los restos mortales de Su Excelencia.

La entrada al Palacio de Oriente fue interrumpida a las 21'30, para proceder al traslado, que se llevó a cabo a las 21'40 bajando el féretro por la escalera principal, a hombros de diez miembros del Regimiento de la escolta del Caudillo. El traslado fue presenciado por el presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, y el ministro de la Presidencia, Antonio Carro Martínez, que habían llegado momentos antes al Palacio de Oriente para orar ante los restos mortales de Su Excelencia.

Con la nueva ubicación de la capilla ardiente, la fluidez en el discurrir de las colas ha aumentado considerablemente y sus integrantes llegan agrupados hasta metro y medio antes del catafalco en donde se dividen en dos hileras que pasan muy próximas al féretro por cada uno de sus flancos.

La salida se lleva a cabo por la puerta inmediata, que da también a la Plaza de la Armería.—Cifra.

LOS REYES DE ESPAÑA RECIBEN AL VICEPRESIDENTE U. S. A.

MADRID, 22.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Nelson Rockefeller, ha sido recibido por SS. MM. los Reyes de España, Don Juan Carlos I y Doña Sofía, en su residencia del Palacio de la Zarzuela.

La entrevista se celebró a las 17'30 horas de hoy. El señor Rockefeller, que preside la Delegación estadounidense que asiste a los dounidenses que asiste a los actos oficiales que se celebran en Madrid estos días, estuvo presente esta mañana en el Palacio de las Cortes durante las ceremonias de la jura y proclamación del Rey y el mensaje del mismo.—Cifra.

HORARIO DE MISAS

DOMINGOS Y FESTIVOS
(Mañana)

A las siete, San Juan.
A las siete treinta, Buen Pastor.
A las ocho, San Juan, San José, Nuestra Señora del Pilar, San Pablo, Espíritu Santo.
A las ocho treinta, La Purísima, Nuestra Señora de la Asunción y San Francisco.
A las nueve, San José, San Francisco, Fátima, Santa Teresa, Nuestra Señora de las Angustias, Sagrado Corazón, San Vicente.
A las nueve quince, San Juan.
A las nueve treinta, La Purísima, Asunción, Pilar y Espíritu Santo.
A las diez, San José, Nuestra Señora de la Estrella, Buen Pastor y San Francisco.
A las diez treinta, La Purísima, San Pablo y Sagrado Corazón de Jesús.
A las once, San Juan, San José, San Francisco, San Vicente, Nuestra Señora de las Angustias y Santa Teresa (Vereda de Jaén).
A las once treinta, La Purísima, Asunción, Santa Teresa y Capilla del Cementerio.
A las doce, San Juan, San José, San Francisco, Fátima, Espíritu Santo, Buen Pastor, San Pablo, Nuestra Señora de la Estrella y Aguas-nuevas.
A las doce y media, Purísima, La Asunción, Nuestra Señora del Pilar y Sagrado Corazón.
A la una, San Juan, San Francisco, Fátima, San Vicente y Espíritu Santo.

DIAS FESTIVOS
(Tarde)

A las cuatro treinta, tarde, Buen Pastor.
A las cinco treinta, Buen Pastor y Aguas-nuevas.
A las seis, Fátima.
A las seis treinta, Buen Pastor.
A las siete, San José, y San Francisco.
A las siete treinta, La Purísima y La Asunción.
A las ocho, Espíritu Santo y San Juan.

CASAS RELIGIOSAS

Escuelas Pías, ocho, diez y once.
Padres Filipenses, diez, once, doce y ocho tarde.

TEOLOGIA DEL REINO

Por Francisco FUENTES

Canónigo de la Santa Iglesia Catedral

Hombre, y todos los ángeles con El, se sentará en el Trono de su Realeza y se reunirán ante El todas las naciones.

El separará a unos de otros, como un pastor aparta las ovejas de las cabras. Y pondrá las ovejas a su derecha y a la siniestra las cabras.

Entonces ordenará el Rey a los de la derecha: Venid vosotros, benditos de mi Padre; heredad el Reino, preparado para vosotros, desde la creación del universo; porque tuve hambre y me disteis de comer, tuve sed y me disteis de beber, fui forastero y me hospedasteis, estuve desnudo y me vestisteis, enfermo y me visitasteis, en la cárcel y vinisteis a verme.

Los justos interrogarán sorprendidos: Señor, ¿cuándo te vimos con hambre y te alimentamos, o con sed y te dimos de beber? ¿cuándo te vimos forastero y te hospedamos, o desnudo y te vestimos? ¿cuándo te vimos enfermo o en la cárcel y fuimos a verte? El Rey les contestará: Os aseguro que cada vez que lo hicisteis con alguno de estos de mis humildes hermanos, conmigo lo hicisteis.

Y a los de la izquierda les comunicará: Aléjades de Mí, malditos; id al fuego eterno, preparado para el diablo y sus ángeles. Porque tuve hambre y no me disteis de comer, tuve sed y no me disteis de beber, fui forastero y no me hospedasteis, estuve desnudo y no me vestisteis, enfermo y en la cárcel y no me visitasteis. También estos replicarán: Señor, ¿cuándo te vimos con hambre, o con sed, o forastero, o desnudo, o enfermo, o en la cárcel y no te asistimos? Y El sentenciará: Os aseguro que cada vez que no lo hicisteis con uno de estos, los humildes, tampoco lo hicisteis conmigo. Y los tales irán al castigo eterno y los justos a la vida eterna". (Mateo 25, 31, 43).

En esta escena apocalíptica, tan real y contundente del Evangelista San Mateo presenta a Jesucristo Rey, Dios y Hombre verdadero, discriminando a los buenos de los malos y dictando la sentencia, pública y definitiva, según el criterio y la medida —esa es la realidad— de la Nueva Ley del Amor, que constituye el Mandamiento Primordial y, por decirlo así, la Ley Fundamental del Reino.

Jesús, para nuestra enseñanza y buen gobierno, se proclama, clara y rotundamente —sin trucos subversivos, ni alharacas demagógicas, muy chillonas y teatrales, tantas veces, para ser sinceras— hermano y defensor de los humildes y desheredados del mundo, pero con obras —viva Dios— hasta el extremo de identificarse con ellos.

Por la Verdad y el Amor, hemos de hacer efectivo y cabal el Reino de Cristo, en cada uno de nosotros. Reino de Verdad y de Vida, de Santidad y de Gracia, de Justicia, de Amor y de Paz, que se inicia aquí, en medio de este mundo, para consumarse, plena y rotundamente, en el Cielo.

LUBRICANTES

PRECISAMOS

VENDEDORES

con vocación a nivel de Perito Industrial, con garra y verdadera valía, que conozca a fondo la industria y quiera labrarse un porvenir sólido, en la venta de LUBRICANTES reforzados con bisulfuro de molibdeno, grafito, siliconas, cargas metálicas, etc.

Unicamente ofrecemos fuertes comisiones y exclusividad zonal.

Se considerarán candidaturas de personas bien preparadas con profesionales de valía demostrada.

Los interesados pueden escribir a mano, acompañando historial profesional, directamente a ELESIA, calle Condé de Vilches, 13. MADRID 28.—Serán contestadas todas las cartas.

Europa llega a los escenarios madrileños

El estreno en España de la obra de Brecht, "La resistible ascensión de Arturo Ui", ha tenido enorme trascendencia no sólo por lo que históricamente significa —la obra ha sido representada con éxito en casi todas las capitales europeas— sino también por las colaboraciones de excepción con las que ha contado su puesta en escena en el Teatro Lara de Madrid.

La versión de Camilo José Cela, magnífica en opinión de toda la crítica. La dirección de Peter Fitz, del teatro Shiller de Berlín, con la colaboración de José Luis Gómez que encarna magistralmente el papel de Arturo Ui; la música de Hans Dieter Hossalla, el gran compositor del Berlín Ensemble cuya partitura es ya mundialmente conocida; la escenografía del equipo Crónica y la impecable interpretación de todos los componentes del "Teatro de la Plaza".

Todo ello ha contribuido a la creación de un espectáculo en el que el rigor, la crítica histórica y el elemento lúdico se conjugan en un resultado no usual en nuestro panorama teatral.

FELICITACION

DEL REY

BALDUINO

BRUSELAS, 22.—El rey Balduino de Bélgica dirigió hoy un telegrama de felicitación al Rey Juan Carlos I, en el que, en nombre del Gobierno y pueblo belgas, le expresa el deseo de que su alta misión constituya un éxito.

«Esperamos que en el futuro —añade el mensaje— las relaciones especiales entre Estados europeos, que comparten los mismos ideales en el plano de las libertades humanas y los mismos conceptos en lo que se refiere a las instituciones políticas, vendrán a completar los lazos existentes desde hace tanto tiempo entre nuestros dos pueblos».

El monarca belga termina haciendo votos por la prosperidad y el bienestar de España y de la familia real española.—Efe.



Caja de Ahorro Provincial de Albacete

"The New York
Harp Ensemble"
(Grupo de Arpas de Nueva York)

Maestro Concertador:

ARISTID VON WURTZLER

Miércoles, 26 de noviembre de 1975

HORA: 7'45 tarde

Lugar: CASA DE LA CULTURA

ENTRADA LIBRE

Juan Carlos I, Rey de España

"Os convoco a todos a servir a España"

"En este momento decisivo de mi vida afirmo solemnemente que todo mi tiempo y todas las acciones de mi voluntad estarán dirigidos a cumplir con mi deber"

(Viene de la PRIMERA)

buna de oradores fueron inhabilitadas y en ellas se colocaron adornos florales.

En el estrado, se instalaron dos sillones tapizados en rojo y un poco a la derecha y delante de éstos una banqueta alargada con un almohadón rojo sobre el que se colocaron los atributos reales, corona y cetro, y un crucifijo. A la derecha de los sillones, otros tres más pequeños con idéntico tapizado para los miembros del Consejo de Regencia y a la izquierda tres sillas con el mismo tapizado para los infantes Felipe, Elena y Cristina.

El Gobierno ocupó sus puestos en el banco azul. Detrás de éste, al lado derecho, se colocaron los escaños de la mesa de las Cortes, integrada por dos vicepresidentes, cuatro secretarías y el letrado mayor; a la derecha, se habilitó otro escaño para el séquito de los Príncipes.

El frente del estrado estaba cubierto con un tapiz del Patrimonio Artístico. En la pared, sobre la puerta de acceso a la Presidencia, se instaló un dosel con un reposero verde en cuyo centro figuraba el escudo de España. A ambos lados de este dosel, otros dos tapices de la Real Fábrica pertenecientes al Patrimonio Artístico.

Frente al estrado, en el lugar que habitualmente ocupa la mesa de taquígrafos, se instaló una alfombra, tapizada de rojo, en la que ocuparon catorce sillones verdes los miembros del Consejo del Reino (los otros tres miembros del Consejo del Reino, al formar el Consejo de Regencia, ocuparon sus lugares en el estrado). Los taquígrafos se instalaron en una mesa colocada a la izquierda de la Presidencia en un lateral de los escaños.

Desde las nueve de la mañana, comenzaron a llegar procuradores en Cortes y consejeros del Reino. Los procuradores emplearon bastante tiempo en encontrar sus puestos en los escaños, ya que fue modificada la habitual colocación de los mismos debido al hecho de que los consejeros del Reino ocupaban el lugar a ellos destinado.

Poco después de esa hora



comenzaron a llegar invitadas y periodistas, que se fueron situando en los lugares a ellos reservados.

En la tribuna situada frente a la Presidencia tomaron asiento las hermanas del Príncipe, infantas Margarita y Pilar; la hija del Generalísimo, Carmen Franco Polo; las señoras de Arias Navarro y Rodríguez de Valcárcel. Tras ellas, los maridos de las infantas y el marqués de Villaverde, y detrás de éstos, personal de las Casas Civil y Militar.

En las tribunas situadas a derecha e izquierda de la central, tomaron asiento los invitados de la familia real, entre otros el infante Luis Alfonso de Baviera, Alfonso de Borbón Dampierre —duque de Cadiz— y su esposa, Gonzalo de Borbón Dampierre y los ex-reyes de Grecia, Constantino y Ana María.

En las tribunas siguientes, a izquierda y derecha, se sentaron las misiones extranjeras, especialmente

MADRID.—Su Majestad el Rey Juan Carlos I, se dirige a la nación, en su primer discurso, tras prestar juramento. A su lado, la Reina Sofía. (Foto EUROPA PRESS)

llegadas para asistir a este acto. Entre ellas, figuraban los jefes de Estado de Jordania, Mónaco y Chile; el soberano de la Orden de Malta; la esposa del presidente de Filipinas; los vicepresidentes de la República Dominicana, Guatemala y Estados Unidos; los príncipes herederos de Irán, Tailandia, Arabia Saudita y Marruecos; presidentes de las Asambleas de Colombia y Paraguay; representantes de las Naciones Unidas, Comunidad Económica Europea y O. C. D. E. y miembros de las restantes delegaciones.

A continuación, a ambos lados, se situó el Cuerpo Diplomático. En la última tribuna, a la derecha de la central, la Prensa, representada por veintinueve periodistas nacionales acreditados ante la Cámara, varios redactores gráficos, diez periodistas extranjeros y representantes de los Ministerios de Goberna-

ción e Información y Turismo, y personal de las Cortes. Entre esta tribuna y la que ocupaba el Cuerpo Diplomático, en el pasillo, se situaron todas las señoritas pertenecientes al Cuerpo de Taquígrafos de las Cortes.

En la tribuna, situada frente a la de la Prensa, al otro lado del hemiciclo, se colocaron las restantes personalidades invitadas.

Los nietos del Jefe del Estado, Francisco, Mariola con su esposo, Rafael Ardid, María del Mar y Cristóbal, se sentaron en la última fila de escaños de procuradores, en un lateral.

En el salón de sesiones se situaron otros reporteros gráficos junto a cada una de las columnas del mismo. Se instalaron tres cámaras de televisión, una frente al estrado y dos en los laterales.

En las salas de comisiones de la primera y segun-

da plantas, así como en el salón de procuradores de la segunda planta y en un salón de la planta noble, se situaron aparatos de televisión en color, donde los invitados que no tuvieron acceso a las tribunas siguieron la ceremonia.

A las doce y cinco, con todos los procuradores ocupando sus escaños, hizo su entrada el Gobierno que ocupó el banco azul en sus puestos habituales, excepto el ministro de Justicia que cambió su lugar por el de la Presidencia; a fin de tener fácil acceso al estrado, ya que como notario mayor del Reino tenía que estar presente en el momento del juramento.

Momentos después, ocupó su escaño el presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, que fue recibido con una prolongada ovación por los procuradores y consejeros del Reino, a la que se sumaron los miembros del Gabinete. En ese momento, ocupaban sus escaños todos los ministros excepto el del Ejército que se encontraba en la calle con las tropas

que habían de rendir honores.

Antes de iniciarse la sesión ocuparon sus puestos en la mesa de taquígrafos los señores Messía (jefe del Cuerpo), Medrano y Moreno, que fueron los encargados de tomar toda la sesión, por ser más antiguos.

COMIENZA LA SESION

Abierta la sesión a las 12.13 horas por el vicepresidente primero de la Cámara, José Finat y Escrivá de Romaní, conde de Mayalde, el secretario primero de las Cortes, Tomás Romojaro Sánchez, procedió a dar lectura a los artículos primero y cuarto de la Ley de 22 de julio de 1969, que dicen así:

Artículo primero: «Al producirse la vacante de la Jefatura del Estado se instalará la Corona en la persona del Príncipe Don Juan Carlos».

Artículo cuarto: «Vacante la Jefatura del Estado, el Príncipe Don Juan Carlos de Borbón y Borbón prestará juramento y será proclamado Rey por las Cortes Españolas, conforme al artículo séptimo de la Ley de Sucesión, y dentro del plazo de ocho días desde aquel en que se produzca la vacante».

A continuación el secretario primero leyó el ceremonial del acto y el presidente en funciones suspendió la sesión en espera de la llegada de Sus Altezas Reales los Príncipes de España al Palacio de las Cortes.

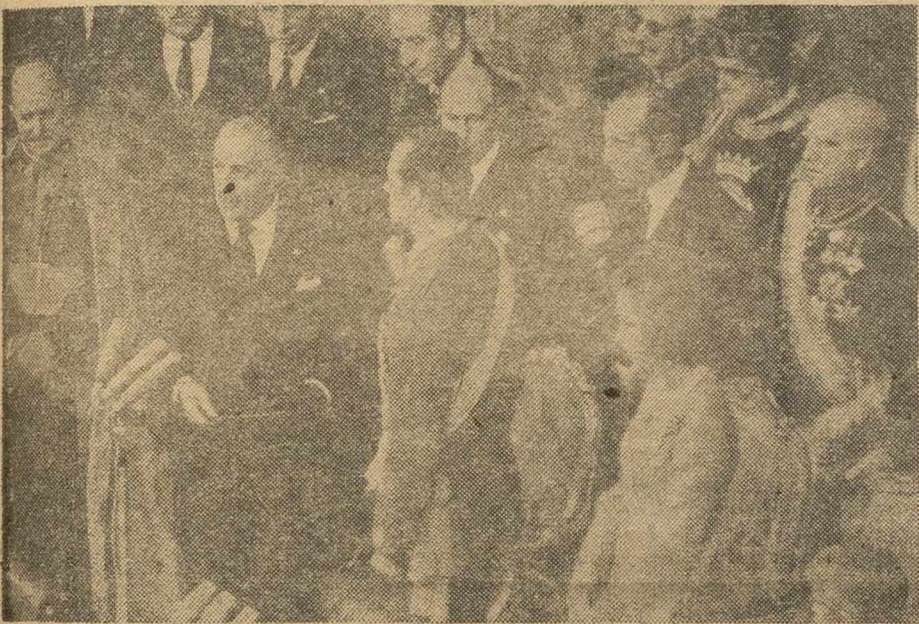
Los Príncipes llegaron ante la fachada principal de las Cortes a las doce y media de la mañana en un «Rolls-Royce», rodeados por motoristas que le daban escolta, desde el Palacio de la Zarzuela se habían dirigido a Madrid y en la Plaza de España se formó la comitiva oficial. Las Fuerzas Armadas cubrían la carrera a lo largo de la Gran Vía, calle de Alcalá, Plaza de la Cibeles, Paseo del Prado, Plaza de Neptuno y Carrera de San Jerónimo. Varios miles de personas, congregados a lo largo del recorrido y especialmente en la Plaza de Neptuno y Ca-

(Continúa en la SIGUIENTE)

Juan Carlos I, Rey de España

"El nombre de Francisco Franco será ya un jalón del acontecer español y un hito al que será imposible dejar de referirse para entender la clave de nuestra vida política contemporánea"

"Nuestro futuro se basará en un efectivo consenso de concordia nacional"



MADRID.—Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en su calidad de presidente del Consejo de Regencia, se dirige a Don Juan Carlos de Borbón, momento antes de tomarle juramento como Rey de España. (Foto-EUROPA PRESS)

(Viene de la ANTERIOR)

rrera de San Jerónimo tributaron una gran ovación a los Príncipes de España. Don Juan Carlos vestía uniforme de capitán general del Ejército de Tierra y Doña Sofía un traje largo color fusia. Los infantes, que llegaron en otro coche, vestían, de azul, don Felipe, y de verde, doña Elena y doña Cristina.

Al descender del automóvil, el Príncipe de España fue cumplimentado por el ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, y —seguidamente— subió a un podio desde el que escuchó el Himno Nacional. A continuación y en compañía del ministro pasó revista a la Compañía de Honores del Batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, con Bandera, Banda y Música y tras recibir la novedad, se dirigió a la entrada del Palacio de las Cortes donde fue saludado por Alejandro Rodríguez de Valcárcel, monseñor Cantero Cuadrado y el teniente general Salas Larrazábal, miembros del Consejo de Regencia.

La fachada del Palacio de las Cortes estaba engalanada especialmente para esta ocasión. Sobre la puerta principal, que sólo se abre

para dar paso a reyes y jefes de Estado, se había instalado un enorme dosel formado por un repostero rojo en cuyo centro figura el Escudo Nacional rodeado en los flecos por los de las distintas provincias españolas. El dosel va sujeto con cables de acero a las columnas segunda y quinta de la escalinata de los leones y apoyado en cuatro columnas metálicas inclinadas desde la acera

hacia la Carrera de San Jerónimo. Otros cuatro postes recubiertos de hojas trepadoras ayudaban a la sustentación del dosel. Ante la escalinata, cuatro maceteros con plantas.

Los Príncipes, los infantes, los miembros del Consejo de Regencia, el ministro del Ejército y los componentes del séquito de Sus Altezas, penetraron seguidamente en

el Palacio de las Cortes para dirigirse al salón de sesiones.

Una vez franqueada la puerta principal, atravesaron el vestíbulo en que ordinariamente está instalado el bar. Allí, dos grandes tapias ocultaban las instalaciones formando un pasillo hasta el salón de conferencias, del que había sido retirada la gran mesa de mármol que habitualmente ocupa el centro de esta sala, también llamada «De los Pasos Perdidos». Desde la acera hasta la Presidencia del hemicycle se colocó una alfombra que atravesaba la escalinata, el vestíbulo, dos pasillos y el salón de conferencias y continuaba a lo largo de una escalera de ocho peldaños con pasamanos dorado y los tres peldaños de mármol verde que dan acceso directo a la Presidencia del salón de sesiones.

LA CEREMONIA

A las doce treinta y cinco los Príncipes aparecieron en el estrado presidencial, donde los procuradores, consejeros del Reino e invitados puestos en pie les tributaron una ovación que duró dos minutos.

Una vez que todos hubieron ocupado sus asientos, Alejandro Rodríguez de Val-

cárcel, como presidente del Consejo de Regencia, tomó la palabra para decir que, en cumplimiento del artículo séptimo de la Ley de Sucesión a la Jefatura del Estado, las Cortes y el Consejo del Reino se habían reunido conjuntamente para recibir de Don Juan Carlos el juramento y proclamarle Rey.

Don Juan Carlos se puso en pie, al igual que todos los presentes, y avanzó hasta situarse entre el presidente del Consejo de Regencia y el notario mayor del Reino. El señor Rodríguez de Valcárcel tomó en sus manos el libro de los Evangelios sobre el cual puso la mano derecha Su Alteza Real.

A continuación, el presidente de las Cortes dijo:

«Señor, ¡juráis por Dios y sobre los Santos Evangelios cumplir y hacer cumplir las Leyes Fundamentales del Reino y guardar lealtad a los Principios que informan el Movimiento Nacional?».

El Príncipe Don Juan Carlos de Borbón contestó:

«Juro por Dios y sobre los Santos Evangelios cumplir y hacer cumplir las Leyes Fundamentales del Reino y guardar lealtad a los Principios que informan el Movimiento

Nacional».

A continuación, el señor Rodríguez de Valcárcel, como presidente de las Cortes Españolas, del Consejo del Reino y del Consejo de Regencia, dijo:

«Si así lo hiciéreis, que Dios os lo premie y, si no, que os lo demande».

En nombre de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, manifestamos a la nación española que queda proclamado Rey de España Don Juan Carlos I. Señores procuradores, señores consejeros, desde la emoción en el recuerdo a Franco, ¡Viva el Rey!, ¡Viva España!».

Eran las doce y treinta y siete minutos de la mañana y la proclamación del Rey de España fue acogida con una otonadora ovación por todos los presentes en el salón de plenos de las Cortes. Al mismo tiempo, la Banda de Infantería de Marina de la Agrupación de Madrid, situada en una salita, tras el hemicycle, interpretaba el Himno Nacional.

Una vez hecho el silencio, el Rey avanzó hacia un atril de un metro veinte de alto, setenta y cinco centímetros de ancho, de madera, en cuyo frente y laterales había unas espigas, desde el cual leyó el siguiente mensaje, tras pedir que todos volvieran a tomar asiento.

En esta hora cargada de emoción y esperanza, llena de dolor por los acontecimientos que acabamos de vivir, asumo la Corona del Reino con pleno sentido de mi responsabilidad ante el pueblo español y de la honrosa obligación que para mí implica el cumplimiento de las Leyes y el respeto de una tradición centenaria que ahora coinciden en el trono.

Como Rey de España, título que me confieren la tradición histórica, las Leyes Fundamentales del Reino y el mandato legítimo de los españoles, me honro en dirigiros el primer mensaje de la Corona que brota de lo más profundo de mi corazón.

Una figura excepcional entra en la historia. El nombre de Francisco Franco, será ya un jalón del acontecer español y un hito al que será imposible dejar de referirse para entender la clave de nuestra vida política contemporánea. Con respeto y gratitud quiero recordar la figura de quien durante tantos años asumió la pesada responsabilidad de conducir la Gobernación del Estado. Su recuerdo constituirá para mí una exigencia de comportamiento y de lealtad para con las funciones que asumo al servicio de la Patria. Es de pueblos grandes y nobles el saber recordar a quienes dedicaron su vida al servicio de un ideal. España nunca podrá olvidar a quien como soldado y estadista ha consagrado toda la existencia a su servicio.

Yo sé bien que los españoles comprenden mis sentimientos, en estos momentos. Pero el cumplimiento del deber está por encima de cualquier otra circunstancia. Esta norma me la enseñó mi padre desde niño, y ha sido una constante de mi familia, que ha querido servir a España con todas sus fuerzas.

Hoy comienza una nueva etapa de la historia de España. Esta etapa, que hemos de recorrer juntos, se inicia en la paz, el trabajo y la prosperidad fruto del esfuerzo común y de la dedicada volun-

(Pasa a la SIGUIENTE)

MADRID.—Vista general del hemicycle de las Cortes, en la ceremonia de la proclamación del Rey de España. (Foto-EUROPA PRESS)

Juan Carlos I, Rey de España

[Viene de la ANTERIOR]

...ad colectiva. La monarquía será el guardián de esa herencia y procurará en todo momento mantener la más estrecha relación con el pueblo.

La institución que personifico integra a todos los españoles y hoy, en esta hora tan trascendental, os convoco porque a todos nos incumbe por igual el deber de servir a España. Que todos entiendan con generosidad y altura de miras que nuestro futuro se basará en un efectivo consenso de concordia nacional.

El Rey es el primer español obligado a cumplir con su deber y con estos propósitos. En este momento decisivo de mi vida afirmo solemnemente que todo mi tiempo y todas las acciones de mi voluntad estarán dirigidos a cumplir con mi deber.

Pido a Dios su ayuda para acertar siempre en las difíciles decisiones que, sin duda, el destino alzará ante nosotros. Con su gracia y con el ejemplo de tantos predecesores que unificaron, pacificaron y engrandecieron a todos los pueblos de España, deseo ser capaz de actuar como moderador como guardián del sistema constitucional y como promotor de la Justicia. Que nadie tema que su causa sea olvidada; que nadie espere una ventaja o un privilegio. Juntos podremos hacerlo todo si a todos damos su justa oportunidad. Guardaré y haré guardar las Leyes teniendo por Norte la Justicia y sabiendo que el servicio del pueblo es el fin que justifica toda mi función.

Soy plenamente consciente de que un gran pueblo como el nuestro, en pleno período de desarrollo cultural, de cambio generacional y de crecimiento material pide perfeccionamientos profundos. Escuchar, canalizar y estimular estas demandas es para mí un deber que acepto con decisión.

La Patria es una empresa colectiva que a todos compete, su fortaleza y su grandeza deben de apoyarse por ello en la voluntad manifiesta de cuantos la integramos. Pero las naciones más grandes y prósperas, donde el orden, la libertad y la Justicia han resplandecido mejor, son aquellas que más profundamente han sabido respetar su propia historia.

La Justicia es el supuesto para la libertad con dignidad, con prosperidad y con grandeza. Insistamos en la construcción de un orden justo, un orden donde tanto la actividad pública como la privada se hallen bajo la salvaguardia jurisdiccional.

Un orden justo, igual para todos, permite reconocer dentro de la unidad del Reino y del Estado las peculiaridades regionales, como expresión de la diversidad de pueblos que constituyen la sagrada realidad de España. El Rey quiere serlo de todos en un tiempo y de cada uno en su cultura, en su historia y en su tradición.

Al servicio de esa gran comunidad que es España, debemos de estar: La Corona, los Ejércitos de la Nación, los organismos del Estado, el mundo del trabajo, los empresarios, los profesionales, las instituciones privadas y todos los ciudadanos, constituyendo su conjunto un firme entramado de deberes y derechos. Sólo así podremos sentirnos fuertes y libres al mismo tiempo.

Esta hora dinámica y cambiante, exige una capacidad creadora para integrar en objetivos comunes las ansias y deseables opiniones, que dan riqueza y variedad a este pueblo español, que lleno de cualidades, se entrega generoso cuando se le convoca a una tarea realista y ambiciosa.

La Corona entiende como un deber el reconocimiento y la tutela de los valores del espíritu.

Como primer soldado de la nación me dedicaré con ahínco a que las Fuerzas Armadas de España, ejemplo de patriotismo y disciplina, tengan la eficacia y la potencia que requiere nuestro pueblo.

El mundo del pensamiento, de las Ciencias y de las Letras, de las Artes y de la Técnica, tienen hoy, como siempre una gran responsabilidad de compromiso con la sociedad. Esta sociedad en desarrollo que busca nuevas soluciones, está más necesitada que nunca de orientación. En tarea tan alta, mi apoyo y estímulo no han de faltar.

La Corona entiende, también, como deber fundamental el reconocimiento de los derechos sociales y económicos, cuyo fin es asegurar a todos los españoles las condiciones de carácter material que les permitan el efectivo ejercicio de todas sus libertades.

Por lo tanto, hoy, ni un trabajo que no permita a quien lo ejerce mantener con dignidad su vida personal y familiar, con acceso a los bienes de la cultura y de la economía para él y para sus hijos.

Una sociedad libre y moderna requiere la participación de todos en los foros de decisión, en los

medios de información, en los diversos niveles educativos y en el control de la riqueza nacional. Hacer cada día más cierta y eficaz esa participación debe ser una empresa comunitaria y una tarea del Gobierno.

El Rey, que es y se siente profundamente católico, expresa su más repetitiva consideración para la Iglesia. La doctrina católica, singularmente enraizada en nuestro pueblo, conforta a los católicos con la luz de su magisterio. El respeto a la dignidad de la persona que supone el principio de libertad religiosa es un elemento esencial para la armoniosa convivencia de nuestra sociedad.

Confío plenamente en las virtudes de la familia española, la primera educadora y que siempre ha sido la célula firme y renovadora de la sociedad. Estoy también seguro de que nuestro futuro es prometedor, porque tengo pruebas de las cualidades de las nuevas generaciones.

Me es muy grato en estos momentos expresar mi reconocimiento a cuantos enviados de otras naciones han asistido a esta ceremonia. La monarquía española, depositaria de una tradición universalista centenaria, envía a todos los pueblos su deseo de paz y entendimiento, con respeto siempre para las peculiaridades nacionales y los intereses políticos con los que todo pueblo tiene derecho a organizarse de acuerdo con su propia idiosincrasia.

España es el núcleo originario de una gran familia de pueblos hermanos. Cuanto suponga potenciar la comunidad de intereses, el intercambio de ideales y la cooperación mutua es un interés común que debe ser estimulado.

La idea de Europa sería incompleta sin una referencia a la presencia del hombre español y sin una consideración del hacer de muchos de mis predecesores. Europa deberá contar con España y los españoles somos europeos. Que ambas partes así lo entiendan y que todos extraigamos las consecuencias que se derivan, es una necesidad del momento.

No sería fiel a la tradición de mi sangre si ahora no recordase que durante mis generaciones los españoles hemos luchado por restaurar la integridad territorial de nuestro solar patrio. El Rey asume este objetivo con la más plena de las convicciones.

Señores consejeros del Reino, señores procuradores, al dirigirme como Rey, desde estas Cortes, al pueblo español, pido a Dios ayuda para todos. Os prometo firmeza y prudencia. Confío en que todos sabremos cumplir la misión en la que estamos comprometidos.

Si todos permanecemos unidos, habremos ganado el futuro.

¡Viva España!

FIN DE LA SESION

En cinco ocasiones el mensaje del Rey fue interrumpido por los aplausos de los

asistentes. La primera interrupción se produjo al citar a Francisco Franco y tuvo una duración de cuarenta y cinco segundos, con los asis-

tentes puestos en pie, la segunda al referirse a las virtudes que su padre le había inculcado desde pequeño, duró diez segundos; la tercera, al hablar del acceso de todos los españoles a los bienes de la cultura y la economía se prolongó veinte segundos, la cuarta, de igual duración cuando hizo mención al derecho de los pueblos a realizarse según su propia idiosincrasia y la quinta y última cuando se refirió a la integridad territorial del suelo patrio. En esta ocasión, la ovación —con los asistentes puestos en pie— duró cuarenta segundos.

El mensaje de la Corona finalizó a las doce cuarenta y siete y una nueva ovación surgió de entre los asistentes que —en pie— habían coreado el ¡Viva España! con que finalizó el discurso del Rey.

A las doce cuarenta y nueve, el vicepresidente primero de las Cortes levantó la sesión y los Reyes, los infantes, los miembros del Consejo de Regencia y los componentes del Gobierno abandonaron el hemiciclo.

En ese momento, los procuradores y asistentes, vueltos hacia la tribuna situada frente a la Presidencia dedicaron una prolongada ovación a la marquesa de Villaverde como homenaje póstumo al Generalísimo Franco.

A las trece cero dos los Reyes de España abandonaron el Palacio de las Cortes, hasta cuya escalinata fueron acompañados por los miembros del Consejo de Regencia y del Gobierno. Al aparecer los Reyes en el exterior del Palacio, sonó nuevamente el Himno Nacional y se oyeron gritos de ¡Viva el Rey! y ¡Juan Carlos, Juan Carlos!, repetidos una y otra vez por los millares de personas concentrados en los alrededores de las Cortes.

Desde la misma puerta del Palacio, Su Majestad el Rey contempló el desfile de la Compañía del Batallón del Ministerio del Ejército, que había rendido honores, así como una Compañía de Infantería de Marina y una escuadrilla del Ejército del Aire.

Finalizado el desfile, Sus Majestades los Reyes se despidieron de los presidentes del Gobierno y de las Cortes y a las trece cero seis subieron a un coche descubierto en el que, rodeado por un escuadrón a caballo, abandonaron el Palacio de la Carrera de San Jerónimo. Detrás, en otro coche le siguieron los infantes Felipe, Elena y Cristina.

Cuatro minutos más tarde abandonó el lugar el presidente del Gobierno entre gritos de ¡Arias, Arias, Arias! de la multitud. —Cifra.

30 países retransmitieron la proclamación del Rey de España

MADRID. 22.—La jura y proclamación del Príncipe Juan Carlos como Rey de España, fue transmitida por Televisión Española en color y recibida en directo por los servicios de televisión de: Francia, Suiza, Alemania, Austria, Italia, Luxemburgo, Noruega, Marruecos, Jordania y El Emirato de Dubai.

También recibieron el programa en Iberoamérica: Chile, Venezuela, Perú, Brasil, Ecuador, Panamá, Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Costa Rica, Honduras y Colombia.

El total potencial de espectadores alcanza la cifra de más de trescientos millones, a la que hay que sumar los espectadores de Gran Bretaña, Irlanda, Bélgica, Dinamarca, Suecia, Portugal, Argentina y Puerto Rico, que han recibido esta ardua un extenso y amplio resumen de los acontecimientos ocurridos en Madrid durante la mañana de hoy. —Cifra.

**SE VENDEN
locales
comerciales**

para oficinas 355 m.²
177 m.²
Abelardo Sánchez 38
Razón: Teléf. 22 05 81.



MADRID.—La marquesa de Villaverde y las infantas doña Pilar y doña Margarita, durante la ceremonia de juramento de don Juan Carlos. (F. Europa Press)

Paterna del Madera

Con dolor por Franco y... con el Rey

La inmensa preocupación, la tristeza, la ansiedad y la avidez de noticias que habían surgido desde los comienzos de la enfermedad de nuestro Caudillo, alcanzaron su cúspide más elevada en la madrugada del pasado día 20. "FRANCO HA MUERTO" repetían sin cesar las sencillas voces de estas gentes sencillas. Y... en su ambiente, como si una atmósfera pesada se cerniera sobre él, se podía, casi tocar, la honda y triste impresión que la noticia había producido.

He visto cómo, hombres y mujeres pendientes de la televisión, con un silencio sepulcral, se mordían los labios, con lágrimas en sus ojos. Sollozos reprimidos envueltos en el dolor sincero de un sentimiento común. "queríamos, queremos y queremos a Franco", por eso su muerte nos llena de profunda tristeza. El ejemplo de su muy sacrificada vida, intachable, como hombre y gobernante. El recuerdo de su testamento, preocupado hasta el último momento por todos y cada uno de los españoles, hacen de nuestro Caudillo que durante casi cuarenta años, nos ha llevado por el

sendero de la paz, el camino del desarrollo y la amplia vía del bienestar, el hombre más insigne de nuestro tiempo.

Por todo ello, Paterna, al igual que toda España, llora con inmenso dolor la pérdida de nuestro Caudillo, y... fiel a su testamento; testamento de fe y esperanza en el pueblo que él conocía; en el pueblo por el cual él ha sacrificado toda su vida, se une al resto de españoles en un haz apretado de ilusiones con nuestro Rey, al que acogemos con la esperanza que él depositó durante tantos largos años, confiados en su gran espíritu de servicio a la Patria y de amor a los españoles que vió y vivió con nuestro desaparecido Caudillo.

En nombre de este pueblo y reflejando, como la más pulida luna, los vivos sentimientos de tristeza que le embargan, envió el más sincero pésame a su familia más allegada y que, en esta ocasión, creo también somos todos y cada uno de los españoles.

Paterna siempre ha estado con Franco y... siguiendo sus vivos deseos ahora

está con su Rey.

León HERNANDEZ

Misa por Franco

En sufragio del alma del Jefe del Estado se ha celebrado en la iglesia parroquial de esta localidad una solemne misa, que ha supuesto un profundo y emocionado sentimiento de las gentes sencillas de estas tierras hacia quien durante 39 años, ha guiado a la nación por los caminos de la paz y del desarrollo.

Personas de todas las edades y condiciones, han llenado totalmente el templo y el homenaje póstumo ha sido una expresión multitudinaria de dolor.

El acto ha sido presidido por las primeras autoridades locales.

**LA VOZ DE
- ALBACETE
DEBE SER SU
PERIODICO**

DURANTE LOS ACTOS

PARALIZACION EN LAS CIUDADES Y PUEBLOS DE ESPAÑA

MADRID, 22.—Durante dos horas, de doce del mediodía a dos de la tarde aproximadamente, las ciudades y pueblos de toda España han estado prácticamente paralizadas durante la ceremonia de la jura, proclamación y mensaje de S. M. el Rey Don Juan Carlos I de España, en las Cortes Españolas, según las noticias llegadas a la redacción de Cifra, en Madrid, procedentes de sus delegaciones y corresponsales en toda España.

Los españoles se agruparon alrededor de los receptores de televisión, receptores y transistores de radio en sus hogares, locales públicos y, en muchos casos, ante los escaparates de los comercios de electrodomésticos, para seguir atentamente la ceremonia y el mensaje del Rey transmitidos en directo por Radiotelevisión Española o a través de todas las emisoras españolas.

Durante este tiempo de cerca de dos horas, las calles de las ciudades y pueblos de toda España aparecían prácticamente vacías y sin el tráfico rodado ha-

bitual en las grandes capitales.

Inmediatamente después de concluir los actos celebrados en las Cortes Españolas, comenzaron a cursarse telegramas desde todos los puntos de España dirigidos a Su Majestad Don Juan Carlos I, en los que le manifestaban sus felicitaciones y mejores votos autoridades regionales, provinciales y locales, entidades de todo tipo y una cifra creciente e innumerable de particulares.

Casi la totalidad de los diarios han tirado ediciones extraordinarias y los de la tarde han adelantado sus tiradas, con el texto del mensaje del Rey y las ceremonias de su jura y proclamación en las Cortes.

Por la tarde, y organizados, entre otras entidades, por los Ayuntamientos, se han celebrado funerales en las respectivas parroquias por el alma del Generalísimo Francisco Franco, con los templos totalmente llenos de fieles.—Cifra.

Teléfonos para casos urgentes

Casa de Socorro	211410
Policía Armada	222839
Bomberos	211400
Estación Ferrocarril	213494
Policía Gubernativa	223362
Policía Municipal	212010
Guardia Civil	214384
Telégrafos.	222000
Residencia Sanitaria	220650
Cruz Roja (Ambulancias)	211402
Ambulancia Serv. Público	213016

hablando de tractores agrícolas

**los D5^{SA}
y D6C^{SA}
Caterpillar
son
"PALABRAS
MAYORES"**

D5^{SA} — 125 CV | D6C^{SA} — 173 CV

- * Motor robusto y de SEGURO funcionamiento.
 - * Transmisión de engranajes deslizantes para un RÁPIDO CAMBIO DE MARCHAS.
 - * AMPLIA GAMA DE VELOCIDADES adecuada a las necesidades de las labores y a los aperos empleados.
 - * Tren de rodaje con CADENAS SELLADAS que reducen el desgaste y dan al tractor LARGA DURACION.
 - * Tejas-robustas que proporcionan un GRAN AGARRE AL TERRENO, mientras éste queda suelto y mullido.
 - * EXCELENTE MANIOBRABILIDAD en terrenos difíciles por su reparto de peso y su bajo centro de gravedad.
 - * GRAN EQUILIBRIO para trabajos con la barra de tiro.
- TODO ESTO PERMITE A LOS "GRANDES" DE CATERPILLAR, D5^{SA} y D6C^{SA}, LLEVAR "GRANDES" APEROS, CAPACES DE REALIZAR LAS LABORES MAS DURAS CON ELEVADOS RENDIMIENTOS.

TRACTORES AGRICOLAS CATERPILLAR:

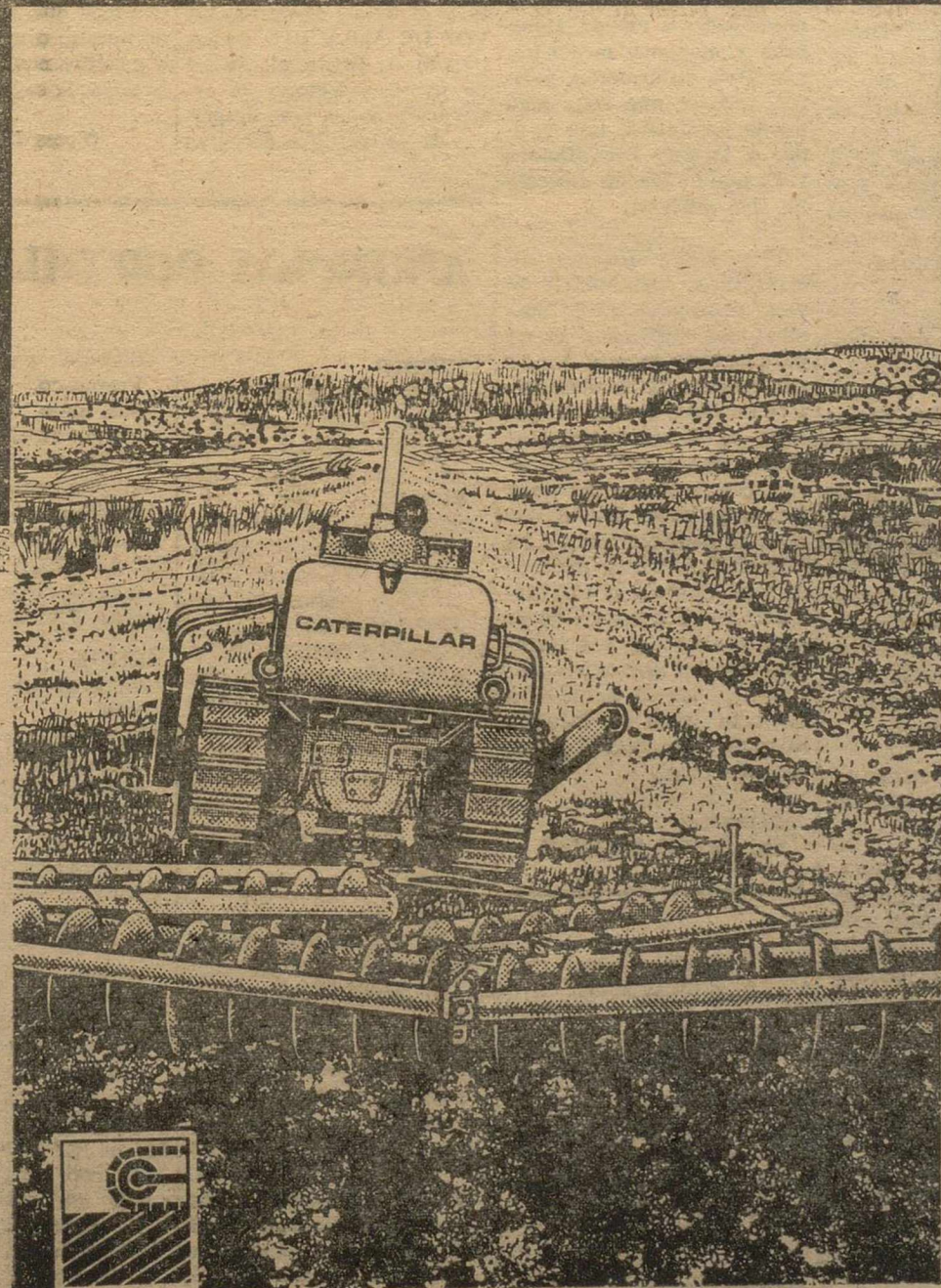
D4D 75 — 78 CV D5^{SA} — 125 CV
D4D SAS — 88 CV D6C^{SA} — 173 CV

- Homologados por el Ministerio de Agricultura.
- Y respaldados por un servicio técnico eficaz con la garantía de una EMPRESA MODELO.



BASE VALENCIA: Carretera Madrid-Valencia, Km. 332.
Teléfs. 26 37 07 (3 líneas) - 26 39 04 (2 líneas)
y 26 87 06-07-08 - Valencia
Apartado de Correos 212 - Valencia. CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.



Luz misionera de Juan Cárdenas, Francisco Gil y Pedro Ortuño, al Alto-Volta

Han adquirido un compromiso de cinco años, con Misiones africanas

El próximo miércoles, día veintiséis, Juan Cárdenas, Paco Gil y Pedro Ortuño, tres sacerdotes de Albacete, tomarán el avión en Manises, escala en Dakar, para aterrizar más tarde en la capital del Alto-Volta. Doscientos kilómetros más de caminos de tierra para llegar a la parroquia de Safané y a todos sus poblados, que es la zona que estos jóvenes sacerdotes de Albacete, van a cuidar pastoralmente, en nombre de nuestra Diócesis.

Momentos de decirles "adiós". También momentos de saber quiénes son ellos. Los tres han sido educadores del Seminario de la Diócesis, compañeros míos de equipo, y naturalmente íntimos amigos. A modo de presentación quiero dar algunos datos de ellos a los lectores del periódico.

Juan Cárdenas, tiene treinta y siete años. Es



JUAN CARDENAS HERNANDEZ

natural de Villarrobledo. Su padre murió cuando era niño. Su madre, unos meses antes de cantar misa. Entró de mayorcito en el seminario, salido de las filas de la juventud obrera católica. Es licenciado en Pedagogía. Últimamente, ha estado con los seminaristas mayores de Albacete, en Valencia.

Francisco Gil Oliva, treinta y tres años. Natural de la huerta murciana, Molina del Segura. Estuvo tres años de cura en Ontur, y todo lo demás de educador en el Seminario, alternando su tiempo con trabajos entre los jóvenes y el Movimiento Familiar Cristiano. Está titulado en la Escuela de Idiomas.

Pedro Ortuño Amorós, 28 años, uno ochenta, natural de Caudete, el mayor de cinco hermanos. Estudió en el Seminario de Albacete, y fue la primera promoción de los que asistieron a las clases de Teología en la Facultad Teológica de Valencia. Siempre ha estado de educador en el Seminario, de profesor en el Ins-

tituto Masculino, trabajando con el Movimiento Familiar Cristiano y otras actividades con los jóvenes. Estaba matriculado en la UNED, hasta que ha llegado lo de las Misiones.

—¿Queréis decirnos algo de cómo surgió esta idea en vosotros?

—Yo —responde Paco—, fui nombrado delegado de Misiones. Tenía que hacer algo. Pero debía yo darme el primero. Hablando un día con Pedro de esta idea, coincidimos en la misma inquietud. Unos misioneros que pasaron por aquí y nos hablaron de las necesidades apremiantes del Tercer Mundo hicieron que me decidiera por completo. Unos contactos con los sacerdotes de Castellón, han hecho realidad esta idea.

Pedro, a su vez, añade:

—Yo pensaba en Hispanoamérica. La lengua y la afinidad de costumbres me aconsejaban a ello. Una entrevista con don José María Larrauri, que nos brindó esta idea de iniciar una misión diocesana, hicieron que todas mis inquietudes se canalizaran por aquí.

Y Juan, concluye:

—He sido el último en asociarme. No soy tan decidido como ellos. Pero también quiero dar algo. El hecho de ir en equipo me da fuerza y confianza.

—¿Cómo es aquella zona, aquellos poblados?

—Tendremos una zona como la mitad de Albacete, en extensión, con una población de unos setenta mil habitantes diseminados en los poblados.

—¿Qué formación misionera lleváis?

—La normal de cualquier sacerdote. Hemos hecho un curso de dos meses en París para perfeccionar el francés ya que en Alto-Volta, a nivel oficial, está es la Lengua. La verdad es



PEDRO ORTUÑO AMOROS



PACO GIL OLIVA

que son muy pocos los nativos que hablen este idioma. Vamos allí para empezar a aprender. Primero la Lengua de ellos, el "marca". Luego, sus costumbres. Sus formas de vida. Su manera de ser. Vamos sobre todo, para aprender sus valores y dejarnos enseñar por ellos. Intentaremos querernos como hermanos y ésta será la forma de hacer posible la evangelización. Según testimonios de otros misioneros, estas gentes nunca se preguntan si nosotros los europeos somos buenos o malos, se preguntan si les queremos o no les queremos.

En una palabra, que a Paco, el título de Francés, le servirá mucho para andar por la capital, pero casi nada más. A Juan, su Pedagogía, le urgirá a buscarse otra pedagogía. Tal vez Pedro, haya sido el que más ha aprovechado el tiempo, estudiando la Geografía e historia del mundo.

—¿Nos puedes dar algunos datos del Alto-Volta?

—Es un país tropical, muy seco, desértico. Forma parte del Sahel. Hay dos grandes estaciones, una, la de las lluvias; otra, la de la sequía. Si ésta se alarga, origina trastornos climatológicos y hambres inmensas. Alto-Volta es el segundo país del mundo más pobre, con una renta "per cápita" de cincuenta dólares, y un noventa por ciento de analfabetos.

—¿Vuestros familiares, cómo han reaccionado ante vuestra decisión?

—Yo —responde Juan—, en este campo no he tenido ninguna dificultad. Sólo tengo una abuela que vive con unos tíos. Me encuentro libre.

—Mi caso es diferente, interpela Paco (este sacerdote es sobrino de don José Oliva, el conocido párroco del Pilar). Soy el más pequeño. Mis padres viven cerca de mí. Están delicados de salud. Tenía algún miedo en comunicarles mi decisión. Ahora están muy

contentos y lo aceptaron con mucha alegría. En el mes de julio, fueron a Lourdes y se ve que la Virgen les dijo algo al oído.

Y Pedro añade:

—Yo se lo dije en casa por primera vez y se lo tomaron a broma. Pero mi madre se lo iba tomando en serio. Al comprobar que la cosa iba de verdad, han reaccionado bien. Todos contentos.

—¿Cómo asegurar la continuidad? ¿Encontraréis respaldo diocesano?

—Si. Nosotros nos marchamos con la esperanza y confianza de que todo esto tendrá continuidad. Es una obra diocesana. El nuevo delegado de Misiones, trabajará para que todos los sacerdotes, religiosas y seglares de la Diócesis participen de la misma idea. Nosotros quedamos siendo tan sacerdotes diocesanos como antes. El obispo nos pasará una nómina como la que reciben otros sacerdotes que trabajan aquí. Esto es un símbolo de que todos trabajamos en una empresa común. Los compañeros sacerdotes se han comprometido a pagarnos las cien mil pesetas que nos ha costado el viaje. Y sobre la marcha iremos especificando los objetivos y necesidades a cubrir. Hombreros y mujeres, médicos, maestros, enfermeras, peritos, todo el que sepa algo puede prestarnos una ayuda. A todos necesitamos, para que la Misión diocesana siga adelante.

Bien. Estos jóvenes sacerdotes se marchan. Y se van pensando que nosotros nos quedamos aquí para apoyar lo que ellos emprenden. ¿Nos olvidaremos nosotros pronto de que ellos se han marchado? Todos deben ser misioneros. Sin barba o sin pisar tierra africana. Es cuestión de sentirse unidos en estrecho abrazo a los que se van. Cuando el cielo levantino los envuelva de azul, ojalá todos nos sintamos cogidos por la responsabilidad de la hermosa empresa que se iniciará llena de esperanza el próximo miércoles.

Manuel DE DIEGO MARTIN

Locales comerciales

Situados en Carretera de Jaén, varias superficies. Información muy interesante. Calle Abelardo Sánchez, 45 ALBACETE

LA ACTUALIDAD EN ALBACETE



Los albacetenses vienen siguiendo las incidencias de esta época histórica que nos ha tocado vivir, bajo una tónica de serenidad ante los ineluctables sucesos que se han producido desde que el jefe del Estado enfermó, su posterior agravamiento y muerte. En Albacete se ha vivido la tensión, la esperanza y el dolor. Nosotros, LA VOZ DE ALBACETE, hemos tratado de llevar al ánimo de nuestros lectores la resignación por la gran desgracia de la pérdida del gran español que fue Francisco Franco, y el alborozo por el acceso al Trono del Príncipe, en quien hemos de fortalecer hasta el máximo nuestra unidad y nuestra convivencia social y política, que son legados de ese admirable testamento del Generalísimo, al que hoy enterramos con lágrimas de dolor profundo. Creemos que hemos cumplido nuestro cometido. Gracias a cuantos nos estimulan en la tarea de cada día.

(Fotos J. MORENO)

ANUNCIOS POR PALABRAS

Trabajo

ACADEMIA ALTOZANO Clases taquí-mecanografía, contabilidad. Plaza del Caudillo, 2. Telf. 21 31 67.

DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos si dispone de tiempo libre. Apartado 543 TARRAGONA

SE NECESITA SEÑORITA preparada para trabajos de oficina con experiencia y dominio mecanografía. Preferible conocimientos Ramo Seguros. Llamar a los teléfonos 22 01 49 y 22 12 57, de 10 de la mañana a 2 de la tarde.

Pisos

SE VENDE piso a estrenar a 150 metros de la Plaza del Caudillo, 110 m², 4 habitaciones y salón de baño, cocina, despensa, calefacción, portera portero automático, ascensor. Teléfono 22 19 82

SE VENDE ENTREPLANTA COMERCIAL, de 350 metros cuadrados, más 80 metros cuadrados de bajo de la entreplanta,

Situada en calle San Francisco, esquina Baños, núm. 10. Razón teléfono 21 43 22.

VENDO O ALQUILO piso amplio, calefacción, etc. Teléfono 21 40 88, en horas de oficina.

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción. Razón: Telf. 22 05 15.

Varios

SEGUROS SOCIALES MONTAS

VENDO mesas de billar y futbolines, inmejorable estado. Razón: Onésimo Redondo, 71, bajo.

GANADERO, suscribase revista nacional FERIAS, MERCADOS Y MATA-DEROS, publicación mensual orientación ganadera con Suplemento semanal informativo, precios del ganado. Suscripción 650 pesetas doce meses. Escriban FM. Apartado 125, SALAMANCA.

EN ALICANTE vendo o cedo con opción, pensión, por no poder atender. Excelente zona. Mucha clientela. Razón apartado 583. Alicante.

DEPORTES

FRENTE A LA BALOMPEDICA LINENSE

OPORTUNIDAD PARA EL ALBACETE BALOMPIE

Balompédica Linense es una conocida veterana, incluso rival del Balompí en otras campañas, como la del cuarto grupo de la División, no viene como en ver, esperaba sus seguidores hasta con char de la tabla clasificatoria para comprobar que el Balompí o su situación poco grata.

Bien pudiera ser. Sin embargo nosotros creemos que nunca mejor que en esta ocasión el Albacete puede y debe puntuar en campo forastero, donde precisamente antiguos visitantes lo consiguieron, incluso el Melilla.

—Tercero por la cola en la referida tabla, con la misma puntuación— derrotándole ampliamente en el primer encuentro de Copa, de cuya Competición también ha sido eliminado el titular de la Línea, lo mismo que el Albacete.

Y aunque reconocemos que el bando albaceteño no está en su mejor momento de juego y moral, ya que los recientes acontecimientos

han sido nada gratos para el club y aficionados, opinamos muy de veras que esta tarde, frente a la Balompédica Linense, el Albacete Balompí está en la obligación de alzarse con la victoria a poco que sus delanteros se muestren más eficaces que en estas últimas jornadas y consigan algún gol, precisamente en terreno donde están acostumbrados a ver perder al equipo de casa. Esa Balona que, por mucha decisión y entusiasmo que ponga en la lucha, debe encajar un nuevo tropiezo frente a un Albacete Balompí en el que todavía la afición sigue confiando. Son dos negativos los que lleva en su casillero y es preciso borrarlos prontamente. La primera gran oportunidad ha llegado. Ojalá y no sea desaprovechada.

O.

EL ATLETICO DE ALBACETE SE ENFRENTA AL ESPAÑOL

El nuevo "Atlético de Albacete" de Carlos Beltrán, en el partido de la regional preferente, frente al Español de San Vicente.

Lo cual es aliciente de ese Atlético de Albacete-Español de San Vicente a celebrar esta tarde en nuestro campo. Un partido que muy de veras es muy importante en torno al futuro del Atlético, necesitado de triunfos para mejorar en mucho su actual clasificación, hundido en la tabla y a cuatro puntos precisamente de su visitante de hoy, que tampoco es el fuerte conjunto de temporadas anteriores, ya que el Español sólo tiene en su haber seis puntos, consecuencia de haber ganado dos de los partidos jugados y haber empatado otro, encajando la derrota en los restantes. De todas formas puede ser contrincante de cuidado para el Atlético, del que cabe es-

perar el máximo esfuerzo en pos de ese triunfo que muy de veras necesita.

Este interesante choque de la regional preferente, decima jornada dará comienzo a las 3'45 de esta tarde.

O.

LOS REYES EN LA CAPILLA ARDIENTE...

(Viene de la PRIMERA) en la sala del túmulo Sus Majestades los Reyes. Don Juan Carlos y Doña Sofía —que vestía un traje negro— ocuparon sendos reclinatorios a la derecha del féretro y rezaron un responso. Anteriormente, el Rey se había acercado a los pies del túmulo, donde hizo un respetuoso saludo.

Durante todo el tiempo que duró la visita de Sus Majestades, y a petición expresa del Rey, se permitió la afluencia de público visitante junto al que se encontraba el presidente del Gobierno y varios ministros. Entre el público, se hallaba una pareja de recién casados, Juan Andrés y Loly, aún vestidos con el traje nupcial que acababan de contraer matrimonio en la parroquia de la Beata María Ana de Jesús.

Tras el responso, los Reyes de España expresaron su sentimiento de pesame a los familiares del Generalísimo y abandonaron el salón. Dos minutos más tarde, la familia de Francisco Franco desfiló ante el féretro y salió del recinto.

Sus Majestades los Reyes partieron en coche cubierto, entre las ovaciones del numeroso público congregado

El discurso de la Corona, a encuesta

Un mensaje equilibrado, esperanzador, magnánimo, político. Respuesta de doce procuradores en Cortes

MADRID, 22.—Finalizado el solemne acto celebrado esta mañana en el Palacio de las Cortes, en el que Don Juan Carlos de Borbón y Borbón ha sido proclamado Rey de España, «Cifra» ha hecho una encuesta de urgencia entre los procuradores, que han respondido así:

Carmen Cossío y Escalante (familiar por Santander): — Un discurso muy completo. Habló con la realidad viva española.

Jesús Esperabé de Aréaga (familiar por Salamanca):

— El mensaje de la Corona ha sido completo, pero, sobre todo, desde un punto de vista muy equilibrado. Ha hecho una convocatoria para abrir una Patria y construir una nueva España más completa y mucho más abierta hacia Europa. Lo mejor ha sido el equilibrio.

Federico Girona de la Fiuera (sindical):

— Me ha gustado mucho. Ha tocado todos los puntos clave que tenía que tocar. Ha sido equilibrado, con el recuerdo a Franco y el apoyo que hemos de prestarle todos los españoles, porque desde este momento ha de ser Rey de todos los españoles.

Manuel María Escudero Rueda (familiar por Guipúzcoa):

— Ha sido un mensaje lleno de esperanza. Yo estoy contento por dos motivos: El acento que ha puesto en el aspecto de la justicia y lo que he creído intuir por sus palabras respecto al regionalismo y la alusión concreta a los pueblos de España.

Juan María Araluce Villar (procurador en representación de la Diputación de Guipúzcoa y consejero del Reino):

— Es lo que realmente todos queríamos y lo que hemos sentido, expresado con el acierto que todos esperamos presida siempre, y estamos seguros de ello, las decisiones del Rey.

Enrique Villoria (familiar por Madrid):

— Muy en consonancia con lo que ha sido hasta ahora la trayectoria política del Príncipe. No hay en él palabra ociosa, todas tienen profundo significado. Quizá destacaría la mención a la paz y la prosperidad del pueblo español y el reconocimiento de la juventud española como protagonista fundamental de la nueva etapa que se abre.

Adolfo Suárez González (familiar por Avila y presidente de la Asociación Política «Unión del Pueblo Español»):

— Tengo que leerlo con detenimiento. Me ha parecido extraordinario en fondo y forma. Era el discurso que esperaba por la confianza absoluta y la seguridad que tengo en su preparación y yo diría que en el profundo ensamblaje que existe entre el Rey y el pueblo español. Mi impresión es de seguridad y de fe plena en el pueblo español y en el Rey de España.

Salvador Sarrats Urquiza (procurador como presidente del Instituto de Ingenieros Civiles):

— El mensaje ha sido perfecto, porque recorda las vinculaciones evidentes del sistema, que se hallan subsumidas en las Leyes Fundamentales, las ha conectado con la tradición y con el dinamismo futuro. Creo que su mente, tras el emotivo recuerdo de gratitud y fidelidad a Franco —con él ha interpretado el sentido de toda España— se proyectaba ya hacia la actualización y modernización que todo régimen debe perseguir. Creo que el «¡Viva el Rey!» de la Cámara, como todo el mundo habrá podido comprobar, no era protocolario, era la culminación de lo que todos esperábamos, aunque impronada de la tristeza por la pérdida de nuestro gran Capitán.

José Luis Meilán Gil (familiar por La Coruña):

— Ha sido un discurso lleno de magnanimidad y de grandeza histórica para el pasado, presente y futuro, con gran sensibilidad para interpretar los sentimientos y las aspiraciones del pueblo español.

José Mellá Pericas (familiar por Baleares):

— Equilibrado, muy político; con prudencia de no herir y con promesas de evolución. Un mensaje pronunciado con dignidad y un discurso para tranquilizar.

Licinio de la Fuente de la Fuente (consejero nacional por designación del Jefe del Estado):

— Muy buen discurso, muy completo y muy esperanzador. Hoy hemos de pensar, sobre el dolor de lo que hemos perdido, en la esperanza que tenemos por el Rey, sin duda, es una gran esperanza para España.

Bén Landaburu (familiar por Burgo):

— Un discurso de la Corona que me parece una pieza verdaderamente colosal. De una riqueza ortodoxa, prometedor y lleno de esperanza. —Cifra.

Preces, en el funeral por Franco

MADRID, 22.—Según ha podido saber Cifra, las preces de los fieles que se recitarán en la misa de funeral por el Jefe del Estado celebrado por el cardenal primado de España, que tendrá lugar mañana en la Plaza de Oriente, de Madrid, constará de cinco invocaciones:

Las intenciones de estas

invocaciones serán las siguientes: Por el Papa, los obispos, sacerdotes y todos los fieles; por el alma del Jefe del Estado Francisco Franco; por la familia del Jefe del Estado fallecido; por el Rey Don Juan Carlos; por todos los asistentes al acto, los que se unen a él a través de los medios de comunicación, por España y por el mundo. —Cifra.

HOLANDA, CLASIFICADA PARA LA FASE FINAL

22.—Holanda se ha clasificado para los cuartos de final de la Copa Europea de Fútbol, a pesar de haber perdido hoy, por un gol a cero, frente a la Unión Soviética, en un partido disputado en el Estadio Olímpico de Múnic.

El único gol de la jornada fue marcado por Caçanova a los 20 minutos del primer tiempo, en una de las pocas ocasiones de gol registradas durante el encuentro.

La clasificación definitiva del quinto grupo de la Copa Europea de Fútbol, tras el encuentro Italia-Inglaterra, es la siguiente:

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
6	4	0	2	14	8	8
6	3	2	1	9	5	8
6	2	3	1	3	3	7
6	0	1	5	3	13	1

¡VIVA EL REY!

MADRID, 22.—TITA MARTINEZ.—Por telex.—A las 12,30, en el día de hoy, 22 de noviembre de 1975, Su Alteza Real, el Príncipe, Don Juan Carlos, la jurado, ante las Cortes Españolas, como Rey de todos los españoles.

Pero esto no es una noticia; esto es el entusiasmo de un pueblo ante la buena hombría de su Príncipe, llegado a Rey, que se ha desbordado incontenible, como una torrente.

Un sol, que parece querer sumarse en su mejor versión de sol de España, ha convuelto lo glorioso de la fecha, en un día radiante. No, no hay inconsciencia en este pueblo español que bloquea todas las calles convergentes. No. Este pueblo que hoy—dicho sea para los hinchas del Referéndum—ha salido a la calle a vitorear a los que han entrado en las Cortes, como Príncipes, y han salido como Reyes, en gesto libre de manifestación, con un sí tan categórico, masivo y rotundo, que pone fuera de juego cualquier duda. El entusiasmo de todos, es inenarrable.

Los gritos de ¡Viva el Rey!, son, indudablemente, el mejor póstumo homenaje a Franco, que, el cuerpo aún con nosotros y el alma desde el cielo, ve cómo el pueblo acepta y asume la responsabilidad que la aceptación comporta, al joven Rey, en el que él deposita poderes y confianza.

También para toda la familia de Franco, ha de ser este entusiasmo, por los Reyes, motivo de satisfacción, porque es el reconocimiento más claro de la labor llevada a cabo por el gran Jefe de Estado, esposo y padre, que se les ha muerto.

La llegada de los Príncipes y de los Infantes al Palacio de las Cortes, frente a cuya puerta y en primera fila he estado, ha sido algo que no voy a olvidar, mientras viva. Repito, esta alegría no es una inconsecuencia. España está muy triste, porque Franco ha muerto, pero España sabe también que esta locura por los Príncipes, es lo que él esperaba de todos.

La presencia de los marqueses de Villaverde, con sus hijos, con Carmen Franco, haciendo, como una española más aquello que su padre deseaba que hiciera, ha sido recibida con un cariño enorme, que, si de momento se frenó, por la sorpresa (en la mente de todos estaban las imágenes llenas de tanto dolor, en la visita de anoche a la capilla ardiente), inmediatamente se ha traducido en un cálido aplauso de respeto y de gran cariño.

No es frivolidad gratuita, pero he de decir que la Princesa ha llegado guapísima, con expresión radiante, aunque siempre comedida. Vestida con elegancia, muy en consonancia. El traje color fresa, daba a su gentil talante, una belleza nueva.

A la Princesa, lo he observado estos días muy de cerca, le rien los ojos mucho más que la sonrisa. Y esta mañana, sus ojos eran dos balcones de felicidad.

Los infantes han completado un total de alegría y esperanza.

Las infantitas llevaban trajes de terciopelo verde, con franja de raso. El infante, de impecable azul marino. Un gesto que pasará a la Historia, es el suyo, cuando dentro de las Cortes y aun en atención a su augusta madre. Un niño en consonancia con su edad, como cualquier otro, pero sobre el que, a partir de ahora, van a caer responsabilidades importantes, que él tendrá que afrontar y muchas veces aguantar, sin comprenderlas del todo. Pero esta mañana era sólo un niño expectante y feliz, quizás perplejo ante la emoción no disimulada de su padre ya Rey.

Del juramento y del discurso de S. M. Don Juan Carlos I de España, no parece que yo tenga que opinar nada. Cada español lo ha oído. Cada español es más que suficiente para sacar sus conclusiones. Simplemente, que esto es ya el futuro.

...Y salieron los Reyes, el sol de España. Todo parecía estar igual y todo era diferente. La gente que a la llegada gritaba a voz en grito, ¡Vivan los Reyes!, ahora era un desgañarse gritando ¡Vivan nuestros Príncipes!, y yo que no podía hacer ni lo uno ni lo otro, porque bastante tenía con llorar de alegría, comprendo perfectamente estos aparentemente contradictorios. Hemos aprendido a respetarlo, y a quererlos.

El presidente Pinochet, en El Pardo

MADRID, 22.—El presidente de la República de Chile, general Augusto Pinochet, acompañado de su esposa e hija, visitó esta tarde en el Palacio de El Pardo a S. E. doña Carmen Polo para expresarle su te-

condolencia por la muerte del Caudillo.

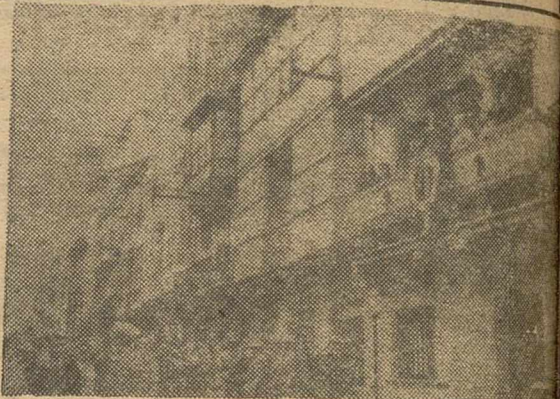
El general Pinochet, que fue recibido a su llegada por el jefe de la Casa Civil, se trasladó posteriormente al Palacio de Oriente.

como Príncipes, los hemos hecho carne de nuestra propia carne, llamados Príncipes, era esta mañana la más grande demostración de cariño y de ternura.

Pero eran ya Sus Majestades los Reyes de España, y el infante ya era S. A. el Príncipe Felipe, casi sin el saberlo.

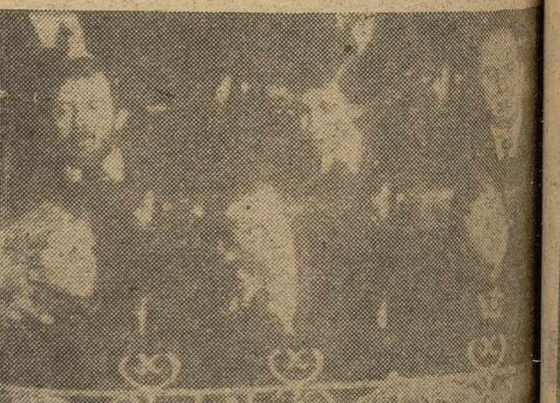
El resto lo he visto por televisión, como todo el mundo... La presencia inmediata en la capilla ardiente, como primer acto, siendo ya Rey, ha ido directa al corazón de todos los españoles, y la cariñosa despedida de los marqueses de Villaverde y de sus hijos, un momento en el que para todos se confirma, se palpa y toman fuerza, los nudos de la atadura. Un gesto más de humana naturalidad de tantos como han presidido este acontecer trascendentalmente histórico de hoy, en el que al confirmarse el presente, se asegura el futuro de España.

Corona de flores en la casa natal del Caudillo



EL FERROL.—Las autoridades ferrolanas, coronaron una corona de flores, en la casa natal del Generalísimo Franco. (Telefoto Europa Press)

Imágenes para una nueva etapa histórica



de Borbón recibe en Barajas al hermano del Sha de Irán y al general Pinochet, presidente de Chile; llegada del vicepresidente de Estados Unidos; las otras tres fotos corresponden al acto de ayer de la proclamación del Rey, figurando un grupo de procurado-

res, entre ellos don Xosé Luís Franco y su hijo, el hermano y sobrino del Generalísimo; el rey Borbón y el príncipe Rainiero y los nietos del Jefe del Estado.

(Fotos EUROPA PRESS y J. MORENO-TVE)

Una etapa nueva se inició ayer. Culminada la obra grandiosa del Generalísimo, con la entrega total y generosa, hasta el último aliento, de su vida, el Príncipe de España es proclamado Rey

de una Monarquía que se instauró con el unánime referéndum de los españoles. En estas imágenes se recogen diversos aspectos de las emotivas jornadas que estamos viviendo. Don Juan Carlos

LA VOZ DE ALBACETE
DIARIO DE LA MAÑANA

Domingo, 23 Nobre, 1975 - Teléfonos 213584-213585